

Pacchetti di spruzzatura e pompe King® PC

Pacchetti di spruzzatura ad alta pressione per applicazione di rivestimenti ad alte prestazioni. Esclusivamente per uso professionale.

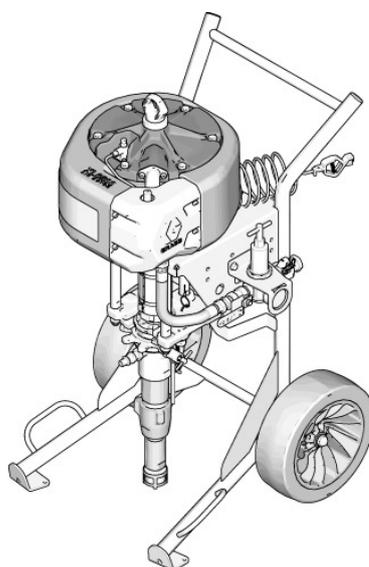


Importanti istruzioni sulla sicurezza

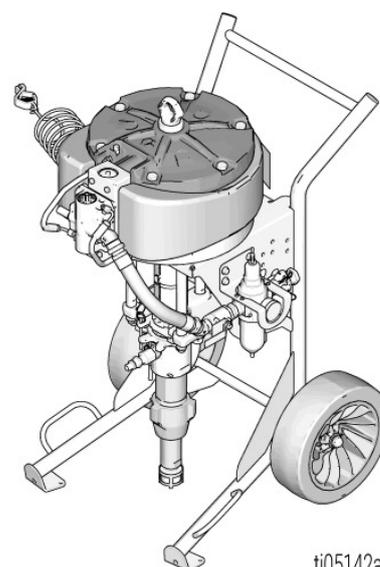
Prima di utilizzare l'unità, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale. Acquisire familiarità con il corretto controllo e utilizzo dell'apparecchiatura. Conservare le presenti istruzioni.



graco.com/contact



K70PH0



ti05142a

K71PH0

INDICE

Modelli	3	Schema dei fori di montaggio a parete	80
Manuali pertinenti	9	Proposizione California 65	81
Manuali tradotti	9		
Simboli di sicurezza	10		
Avvertenze generali	11		
Specifiche tecniche	14		
Panoramica del rapporto di pressione	16		
Identificazione dei componenti	17		
Componenti del sistema	23		
Installazione	24		
Gruppo per montaggio a parete	24		
Gruppo serbatoio	24		
Messa a terra	25		
Installazione di messa a terra	25		
Preparazione	26		
Funzionamento	28		
Procedura di scarico della pressione	28		
Rimozione delle ostruzioni dell'ugello	30		
Procedura di lavaggio	31		
Ricircolo	34		
Spruzzatura	36		
Spegnimento	37		
Manutenzione	38		
Piano di manutenzione preventiva	38		
Manutenzione ordinaria	38		
Protezione dalla corrosione	38		
Lubrificazione motore	39		
Aggiungere lubrificazione	39		
Riciclaggio e smaltimento	40		
Termine della vita utile del prodotto	40		
Risoluzione dei problemi	41		
Riparazione	45		
Rimozione della pompa	45		
Installazione della pompa	46		
Parti dei pacchetti di spruzzatura e delle pompe King®	48		
PC	48		
Parti dei pacchetti su carrello	48		
K71PH0 Parti dei pacchetti su carrello	55		
Parti dei pacchetti con montaggio a parete	57		
Parti dell'unità di comando	63		
Pacchetti di spruzzatori a supporto pneumatico	66		
Kit di ricircolo 238588	68		
Pacchetti per fluidi pesanti	69		
Parti del carrello per usi gravosi	73		
Kit e accessori	74		
Comandi dell'aria	74		
Accessori	77		
Dimensioni	78		

M O D E L L I

I codici riflettono le funzioni e le caratteristiche distintive dei pacchetti di spruzzatura e delle pompa King® PC.

MODELLI DI SPRUZZATORI KING® PC (7250 PSI)

Pressione di esercizio massima: 49,9 MPa (499 bar, 7250 psi)

MODELLI

MODELLO	DESCRIZIONE	MOTORE PNEUMATICO	SET DI ASPIRAZIONE	PISTOLA	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)
K70PW0	Solo spruzzatore con montaggio a parete	XL6500	208 l (55 gal)	N/D	N/D
K70PH0	Solo spruzzatore	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	N/D	N/D
K90PH0					
K71PH0		XL10000			
K70PW1	Montaggio a parete completo	XL6500	208 l (55 gal)	XTR7+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K70PH1	Completo	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR7+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K90PH1					
K71PH1		XL10000			
K70PH2	Big 150	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR7+	3/8 in. x 45,7 m (150 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K70PH3	Big 250	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR7+	3/8 in. x 76,2 m (250 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K70PH4	Big 250 Pacchetto per fluidi pesanti	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XHF	3/4 in. x 60,9 m (200 ft) 1/2 in. x 15,24 m (50 ft) (3/8 in. x 3 m (10 ft))
K71PH4		XL10000			
K70PH5	Pacchetto per fluidi pesanti	XL6500	Serbatoio in acciaio inossidabile da 37,8 l (10 gal)	XHF	1/2 in. x 15,24 m (50 ft) (3/8 in. x 3 m (10 ft))
K71PH5		XL10000	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta		

MODELLI

MODELLI DI SPRUZZATORI KING® PC (6000 PSI)

Pressione di esercizio massima: 41,4 MPa (414 bar, 6000 psi)

MODELLO	DESCRIZIONE	MOTORE PNEUMATICO	SET DI ASPIRAZIONE	PISTOLA	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)
K60PW0	Solo spruzzatore con montaggio a parete	XL6500	208 l (55 gal)	N/D	N/D
K60PH0	Solo spruzzatore	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	N/D	N/D
K60PW1	Montaggio a parete completo	XL6500	208 l (55 gal)	XTR7+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K60PH1	Completo	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR7+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K60PH2	Big 150	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR7+	3/8 in. x 45,7 m (150 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K60PH3	Big 250	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR7+	3/8 in. x 76,2 m (250 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))

MODELLI DI SPRUZZATORI KING® PC (4500 PSI)

Pressione di esercizio massima: 31 MPa (310 bar, 4500 psi)

MODELLI

MODELLO	DESCRIZIONE	MOTORE PNEUMATICO	SET DI ASPIRAZIONE	PISTOLA	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)
K45PW0	Solo spruzzatore con montaggio a parete	XL6500	208 l (55 gal)	N/D	N/D
K45PH0	Solo spruzzatore	XL 6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	N/D	N/D
K45PW1	Montaggio a parete completo	XL6500	208 l (55 gal)	XTR5+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K45PH1	Completo	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR5+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K45PH2	Big 150	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR5+	3/8 in. x 45,7 m (150 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K45PH3	Big 250	XL6500	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR5+	3/8 in. x 76,2 m (250 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))

MODELLI

MODELLI DI SPRUZZATORI KING® PC (3800 PSI)

Pressione di esercizio massima: 26,2 MPa (262 bar, 3800 psi)

MODELLO	DESCRIZIONE	MOTORE PNEUMATICO	SET DI ASPIRAZIONE	PISTOLA	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)
K40PW0	Solo spruzzatore con montaggio a parete	XL3400	208 l (55 gal)	N/D	N/D
K40PH0	Solo spruzzatore	XL 3400	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	N/D	N/D
K40PW1	Montaggio a parete completo	XL6500	208 l (55 gal)	XTR5+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K40PH1	Completo	XL 3400	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR5+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K40PH6	Supporto pneumatico	XL 3400	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	PerformAA®	1/4 in. x 15,24 m (50 ft) 5/16 in. x 15,24 m (50 ft.) (tubo dell'aria)

MODELLI DI SPRUZZATORI KING® PC (3150 PSI)

Pressione di esercizio massima: 21,7 MPa (217 bar, 3150 psi)

MODELLI

MODELLO	DESCRIZIONE	MOTORE PNEUMATICO	SET DI ASPIRAZIONE	PISTOLA	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)
K30PW0	Solo spruzzatore con montaggio a parete	XL3400	208 l (55 gal)	N/D	N/D
K30PH0	Solo spruzzatore	XL 3400	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	N/D	N/D
K30PW1	Montaggio a parete completo	XL6500	208 l (55 gal)	XTR5+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
K30PH1	Completo	XL 3400	18,9 l (5 gal.) / Immersione diretta	XTR5+	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))

CERTIFICAZIONI PER I MODELLI KING® PC



II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb X

MANUALI PERTINENTI

Sono disponibili documenti aggiuntivi per supportare il funzionamento, la riparazione e la manutenzione dei pacchetti di spruzzatura e delle pompe King® PC. I manuali in inglese e qualsiasi traduzione disponibile sono presenti sul sito www.graco.com.

Tabella 2-1: Manuali correlati per i pacchetti di spruzzatura e le pompe King PC e Manuale di istruzioni X040210

MANUALE IN INGLESE	DESCRIZIONE
3A5423	Motori pneumatici XL™ 6500 e 3400, Istruzioni
3A0293	Comandi pneumatici, istruzioni: parti
X020224	Pompe volumetriche Endurance™ ProConnect®, Riparazione
334644	Motore pneumatico XL™ 10000, Istruzioni
3A7496	Pistola a Spruzzo Airless XTR5+™ e XTR7+™, Istruzioni
3A2799	Pistola a spruzzo XHF™ - Istruzioni
3A5269	Kit tubi flessibili GH933 da 76 m (250 ft), Istruzioni

MANUALI TRADOTTI

Sono disponibili documenti in altre lingue per supportare tutte le regioni in cui viene venduto i pacchetti di spruzzatura e le pompe King® PC. I manuali in qualsiasi traduzione disponibile sono presenti sul sito www.graco.com.

Tabella 2-2: Traduzioni per il manuale di istruzioni dei pacchetti di spruzzatura e delle pompe King PC

LINGUA	CODICE MANUALE
Cinese	X040210ZH
Olandese	X040210NL
Italiano	X040210EN
Francese	X040210FR
Tedesco	X040210DE
Italiano	X040210IT
Giapponese	X040210JA
Coreano	X040210KO
Polacco	X040210PL
Portoghese	X040210PT
Rumeno	X040210RO
Spagnolo	X040210ES
Svedese	X040210SV
Turco	X040210TR

SIMBOLI DI SICUREZZA

I seguenti simboli di sicurezza sono presenti all'interno del manuale e sulle etichette di avvertenza. Leggere la tabella seguente per comprendere il significato di ogni simbolo.

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Pericolo di schiacciamento
	Pericolo da uso improprio dell'apparecchiatura
	Pericolo di incendio e di esplosione
	Pericolo da parti mobili
	Pericolo di iniezione nella pelle
	Pericolo di iniezione nella pelle
	Pericolo di schizzi
	Pericolo da fumi o fluidi tossici
	Non collocare le mani o altre parti del corpo vicino all'uscita del fluido
	Non mettere le mani davanti all'ugello di spruzzatura

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Non interrompere le perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio
	Non pulire con un panno asciutto
	Rimuovere le sorgenti di combustione
	Seguire la Procedura di scarico della pressione
	Collegare a terra l'apparecchiatura
	Leggere il manuale
	Ventilare l'area di lavoro
	Indossare dispositivi di protezione individuale



Simbolo di avviso di sicurezza

Questo simbolo indica: Attenzione! Prestare massima attenzione! Questo simbolo presente in tutto il manuale indica importanti messaggi di sicurezza.

AVVERTENZE GENERALI

Le seguenti avvertenze si applicano a tutto il manuale. Prima di utilizzare questa apparecchiatura leggere, comprendere e seguire le avvertenze. La mancata osservanza di queste avvertenze può comportare gravi lesioni.

AVVERTENZA



PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

I fumi infiammabili **nell'area di lavoro**, come i fumi di vernici e solventi, possono causare esplosioni o incendiarsi. Le vernici o i solventi che fluiscono attraverso l'apparecchiatura possono produrre scariche elettrostatiche. Per contribuire a evitare incendi ed esplosioni:

- Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate.
- Eliminare tutte le fonti di ignizione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di scariche elettrostatiche).
- Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere le istruzioni di **Messa a terra**.
- Non spruzzare né lavare con solventi ad alta pressione.
- Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina.
- Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili.
- Utilizzare solo flessibili collegati a terra.
- Tenere ferma la pistola su un lato del secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. Usare rivestimenti per secchi solo se sono antistatici o conduttivi.
- **Arrestare immediatamente** il funzionamento se si verificano scintille statiche o si avverte una scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.



PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

Durante la pulitura, sulle parti di plastica può accumularsi una carica statica che potrebbe successivamente scaricarsi e accendere i vapori infiammabili. Per prevenire qualsiasi pericolo di incendio e di esplosione:

- Pulire le parti in plastica solo in aree ben ventilate.
- Non pulire con un panno asciutto.
- Non utilizzare pistole elettrostatiche nell'area di lavoro dell'apparecchiatura.

AVVERTENZA



PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE

Il fluido ad alta pressione proveniente da pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli ma, in realtà, si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. **Richiedere intervento chirurgico immediato.**



- Non spruzzare senza le protezioni dell'ugello e del grilletto installate.



- Inserire la sicura del grilletto quando non si spruzza.



- Non puntare mai la pistola verso altre persone o verso una parte del corpo.



- Non appoggiare la mano sull'ugello di spruzzatura.



- Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio.

- Seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando si smette di spruzzare e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.

- Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura.

- Controllare ogni giorno i flessibili e i raccordi. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.



PERICOLO DA PARTI MOBILI

Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.



- Tenersi lontani dalle parti mobili.

- Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi.

- L'apparecchiatura può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla **procedura di scarico della pressione** e scollegare tutte le fonti di alimentazione.

AVVERTENZA



PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

L'uso improprio può causare gravi lesioni o il decesso.

- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Non superare la massima pressione di esercizio o la massima temperatura del componente del sistema con il valore nominale più basso. Fare riferimento alle **Specifiche tecniche** di tutti i manuali delle apparecchiature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento alle **Specifiche tecniche** di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza (SDS) al distributore o al rivenditore.
- Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è alimentata o sotto pressione.
- Spegnerne tutta l'apparecchiatura e seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando la stessa non è in uso.
- Controllare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni potrebbero annullare le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni rivolgersi al distributore.
- Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti mobili e superfici calde.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili o utilizzare i flessibili per tirare l'apparecchiatura.
- Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro.
- Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.



PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI

I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.

- Leggere le schede dei dati di sicurezza (SDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati.
- Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire tali fluidi in conformità alle linee guida applicabili.



DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare adeguati dispositivi di protezione per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. Fra i dispositivi di protezione sono inclusi, ma solo a titolo esemplificativo:

- Occhiali protettivi e protezione delle orecchie.
- Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente.

SPECIFICHE TECNICHE

La tabella fornisce informazioni importanti relative alle pompe e ai pacchetti di spruzzatura King® PC, incluse le caratteristiche del prodotto, le misure e le caratteristiche prestazionali che supportano l'utilizzo dell'apparecchiatura.

Tabella 5-1: Specifiche tecniche per i pacchetti di spruzzatura e le pompe King PC

	USA	METRICO
Massima pressione di ingresso dell'aria allo spruzzatore	150 psi	1 MPa, 1,03 bar
Lunghezza della corsa (nominale)	4,75 in.	12 cm
Velocità massima della pompa (non superare la velocità massima raccomandata della pompa del fluido, per evitare l'usura prematura della pompa)	60 cicli al minuto	
Dati sonori	Vedere il manuale del motore pneumatico Xtreme XL per i dati sulla rumorosità.	
Dimensioni ingresso aria	1 in. NPTF	
Dimensioni dell'ingresso del fluido (numero di ingressi)		
Tutte le pompe Endurance™ ProConnect® (1)	1 1/4 NPTM	
Dimensioni uscita del fluido (Numero di uscite)		
Pompe Endurance ProConnect (1)	3/4 in. NPTF	
Massima pressione pneumatica operativa		
Spruzzatori K30 - K70	100 psi	0.7 MPa, 7 bar
Spruzzatori K71	100 psi	0,7 MPa, 7 bar
Spruzzatori K90	80 psi	0,55 MPa, 5,5 bar
Pressione massima di esercizio del fluido		
Spruzzatore 90:1	7250 psi	50 MPa, 500 bar
Spruzzatore 70:1	7250 psi	50 MPa, 500 bar
Spruzzatore 71:1	7250 psi	50 MPa, 500 bar
Spruzzatore 60:1	6000 psi	41.4 MPa, 414 bar
Spruzzatore 45:1	4500 psi	31 MPa, 310 bar
Spruzzatore 40:1	3800 psi	26.2 MPa, 262 bar
Spruzzatore 30:1	3150 psi	21.7 MPa, 217 bar
Peso: Carrello per usi gravosi		
K30	165,8 lb	75.2 kg
K40	162,8 lb	73,8 kg
K45	185,8 lb	84,3 kg
K60	184,8 lb	83,8 kg

SPECIFICHE TECNICHE

	USA	METRICO
K70	181,8 lb	82,4 kg
K71	235 lb	106,6 kg
K90	178,8 lb	81,1 kg
Stoccaggio		
Tempo di immagazzinamento massimo	5 anni	
Manutenzione per il rimessaggio	Per mantenere inalterate le prestazioni, sostituire le tenute morbide dopo 5 anni di inattività	
Intervallo temperatura ambiente di conservazione	30 - 160°F	1 - 71°C
Vita utile		
Utilizzo nel corso della vita utile	La vita utile varia in base all'uso, ai materiali spruzzati, ai metodi di conservazione e alla manutenzione. La durata minima è 25 anni.	
Manutenzione ordinaria	Sostituire le guarnizioni in cuoio ogni 5 anni o meno a seconda dell'uso.	
Codice data Graco a quattro cifre		
Esempio: A18B	Mese (primo carattere) A = gennaio, Anno (secondo carattere) 18 = 2018, Serie (quarto carattere) B = numero di controllo seriale	
Materiali della struttura		
Materiali a contatto con il fluido	Acciaio al carbonio placcato, acciaio inossidabile, carburo, ghisa, PTFE, cuoio	
Note		
Tutti i marchi commerciali o registrati indicati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi proprietari.		

PANORAMICA DEL RAPPORTO DI PRESSIONE

⚠ AVVERTENZA				
				
<p>Per evitare lesioni dovute a una pressione eccessiva del fluido, non superare la pressione di esercizio nominale del fluido della pompa. La pressione di ingresso dell'aria deve essere impostata in base alle dimensioni del motore pneumatico e del pompante. Una pompa con cilindrata inferiore (cc) genererà una pressione di esercizio del fluido più elevata alla stessa pressione dell'aria in ingresso. Quando si aumenta la pressione di ingresso dell'aria o si cambiano i pompanti Endurance ProConnect, controllare sempre l'etichetta di identificazione del rapporto di pressione sul motore pneumatico per conoscere la pressione di esercizio del fluido che risulterà dalla modifica.</p>				

I modelli King PC con motori pneumatici XL3400 e XL6500 possono essere utilizzati con diverse pompanti Endurance ProConnect con varie capacità di portata del fluido. Per restare al di sotto della pressione massima di esercizio del fluido della pompa, è necessario conoscere la pressione generata dalla configurazione di motore pneumatico e pompante specifica in combinazione con l'impostazione della pressione di ingresso dell'aria. Cercare l'etichetta di identificazione del rapporto di pressione sulla copertura del motore pneumatico per informazioni che aiuteranno a determinare la pressione di esercizio del fluido. Ad esempio, un King PC con un motore pneumatico XL6500 e un pompante da 180 cc con una pressione di ingresso dell'aria di 100 psi produrrà una pressione di esercizio del fluido di 7250 psi.

NOTA:

La cilindrata (cc) del pompante è reperibile sul cilindro del pompante.

AIR MOTOR XL3400

LOWER	PRESSURE RATIO	MAX WPR (Mpa, BAR, PSI)	
		AIR	FLUID
145cc	47:1	0.7, 7, 100	32.3, 323, 4690
180cc	40:1	0.7, 7, 100	26.2, 262, 3800
220cc	30:1	0.7, 7, 100	21.7, 217, 3150
290cc	25:1	0.7, 7, 100	16.4, 164, 2375

ti05409a

AIR MOTOR XL6500

LOWER	PRESSURE RATIO	MAX WPR (Mpa, BAR, PSI)	
		AIR	FLUID
145cc	90:1	0.55, 5.5, 80	50.0, 500, 7250
180cc	70:1	0.7, 7, 100	50.0, 500, 7250
220cc	60:1	0.7, 7, 100	41.4, 414, 6000
290cc	45:1	0.7, 7, 100	31.0, 310, 4500

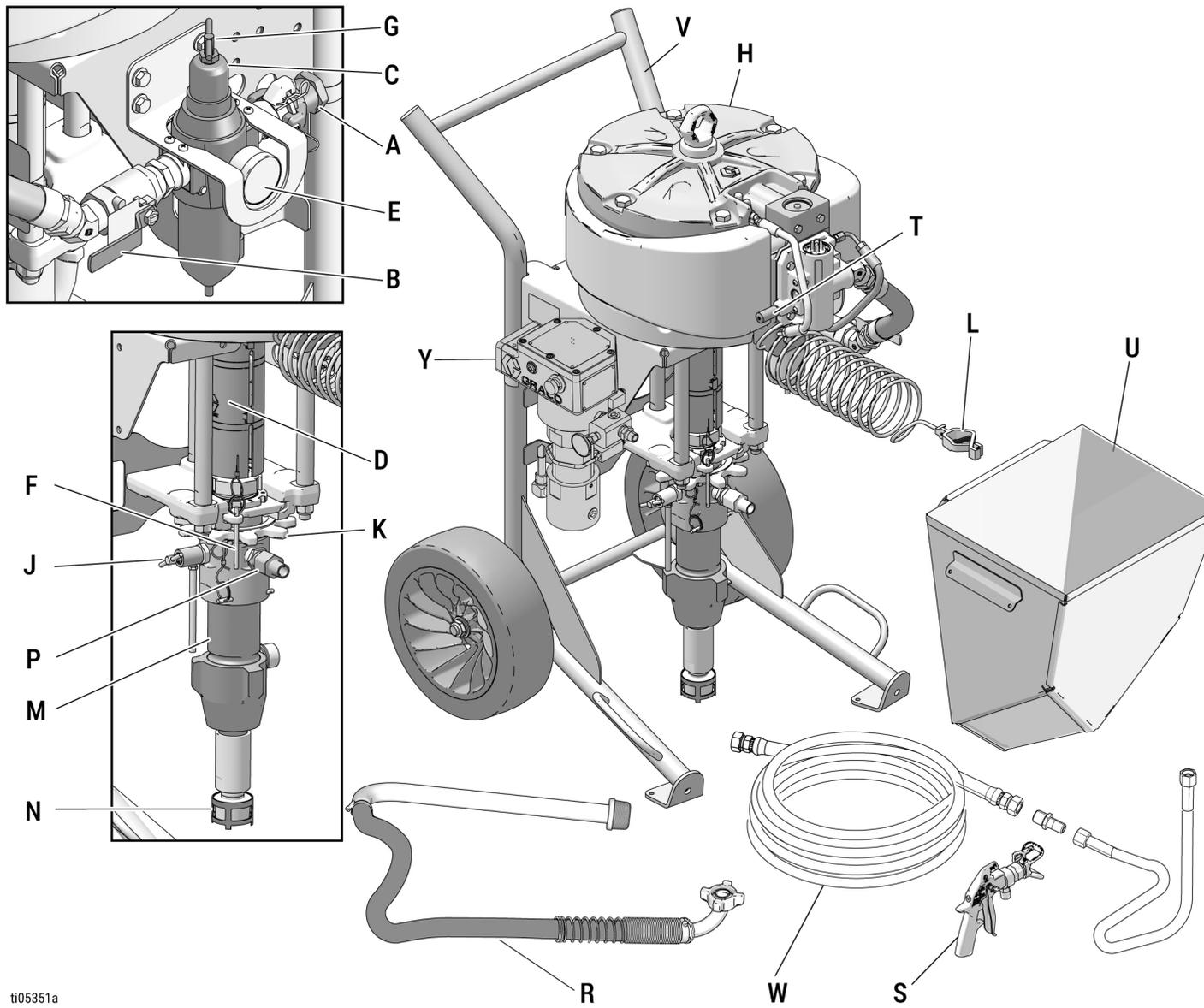
ti05396a

I modelli King PC con motore pneumatico XL10000 possono essere utilizzati solo con un pompante ad alta pressione dedicato da 290 cc. I pompanti di capacità inferiore non sono compatibili con il motore pneumatico XL10000.

LEGENDA

- A Ingresso dell'aria su raccordo ad artiglio, 3/4 in. NPTF
- B Valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (necessaria)
- C Valvola di scarico della pressione dell'aria (necessaria)
- D Protezione pompa
- E Manometro pressione aria
- F Dado premiguarnizione
- G Manopola di regolazione del regolatore dell'aria
- H Motore pneumatico
- J Valvola di drenaggio/spurgo del fluido / seconda uscita del fluido
- K Dado a stella
- L Cavo di messa a terra (necessario)
- M Pompante
- N Ingresso fluido a immersione diretta
- P Uscita del fluido della pompa
- R Tubo di aspirazione
- S Pistola a spruzzo
- T Controllo antigelo (spurgo aria)
- U Serbatoio (se installato)
- V Carrello
- W Tubo flessibile del fluido
- Y Riscaldatore (se in dotazione)

SISTEMA CON MONTAGGIO SU CARRELLO K71PH0



ti05351a

Figura 7-2: Componenti per il sistema con montaggio su carrello K71PH0

LEGENDA

- A Ingresso dell'aria su raccordo ad artiglio, 1 in. NPTF
- B Valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (necessaria)
- C Valvola di scarico della pressione dell'aria (necessaria)
- D Protezione pompa
- E Manometro pressione aria
- F Dado premiguarnizione
- G Manopola di regolazione del regolatore dell'aria
- H Motore pneumatico
- J Valvola di drenaggio/spurgo del fluido / seconda uscita del fluido
- K Dado a stella
- L Cavo di messa a terra (necessario)
- M Pompante
- N Ingresso fluido a immersione diretta
- P Uscita del fluido della pompa
- R Tubo di aspirazione
- S Pistola a spruzzo
- T Controllo antigelo (spurgo aria)
- U Serbatoio (se installato)
- V Carrello
- W Tubo flessibile del fluido
- Y Riscaldatore (se in dotazione)

SISTEMA PER MONTAGGIO A PARETE

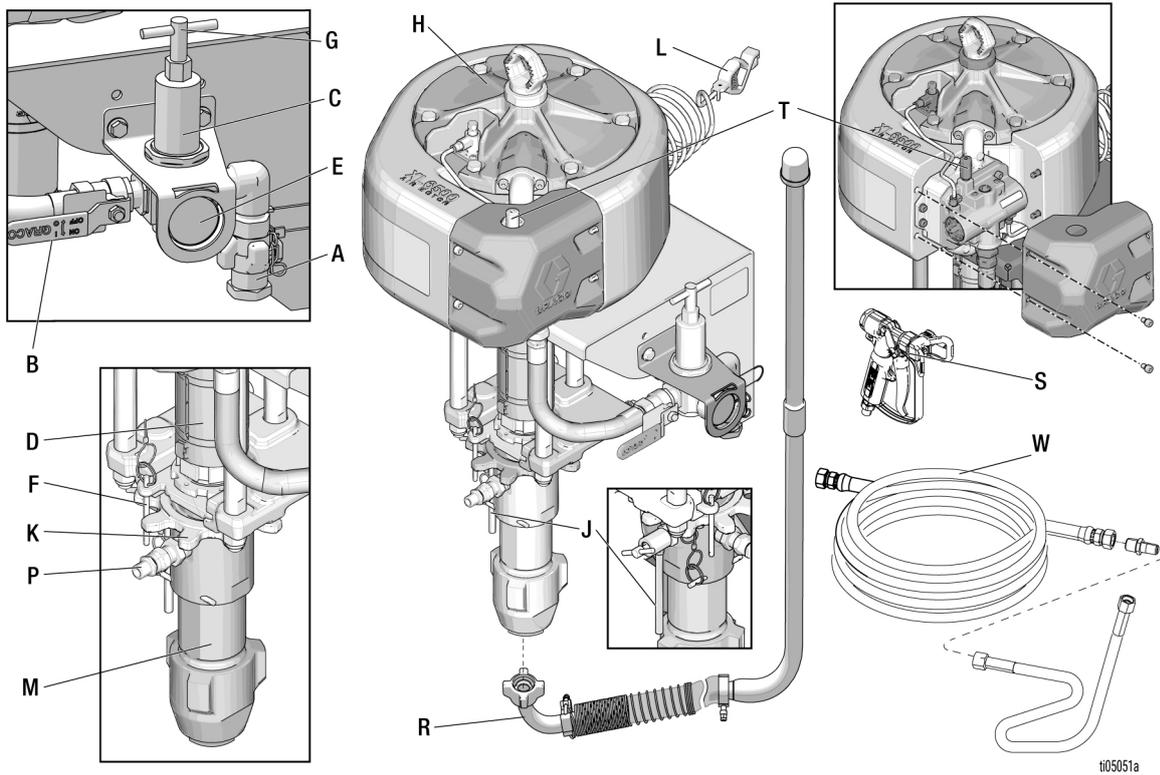


Figura 7-3: Componenti per sistemi con montaggio a parete

IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI

LEGENDA

- A Ingresso dell'aria su raccordo ad artiglio, 1 in. NPTF
- B Valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (necessaria)
- C Valvola di scarico della pressione dell'aria (necessaria)
- D Protezione pompa
- E Manometro pressione aria
- F Dado premiguarnizione
- G Manopola di regolazione del regolatore dell'aria
- H Motore pneumatico
- J Valvola di drenaggio/spurgo del fluido / seconda uscita del fluido
- K Dado a stella
- L Cavo di messa a terra (necessario)
- M Pompante
- P Uscita del fluido della pompa
- R Tubo di aspirazione
- S Pistola a spruzzo
- T Controllo antigelo (spurgo aria)
- W Tubo flessibile del fluido

COMPONENTI DEL SISTEMA

* Componenti del sistema necessari.

*VALVOLA DELL'ARIA PRINCIPALE DI TIPO A SPURGO (B)

 AVVERTENZA				
				
<p>L'aria intrappolata può causare l'azionamento inaspettato della pompa, con conseguenti gravi lesioni dovute alle parti mobili o agli schizzi. Eseguire la Procedura di scarico della pressione per rimuovere l'aria intrappolata.</p>				

- Verificare che la valvola dell'aria principale di tipo a spurgo sia facilmente accessibile dalla pompa e situata a valle dal regolatore dell'aria.
- È necessaria una valvola dell'aria principale di tipo a spurgo nell'impianto per eliminare l'aria rimasta intrappolata tra la valvola stessa e il motore pneumatico quando la valvola viene chiusa.
 - Aprire la valvola per erogare aria al motore.
 - Chiudere la valvola per fornire l'aria al motore e spurgare l'aria eventualmente intrappolata nel motore.

*VALVOLA DI SCARICO DELLA PRESSIONE DELL'ARIA (C)

Si apre automaticamente per scaricare la pressione dell'aria se la pressione erogata supera i limiti preimpostati. Situata sul retro del regolatore dell'aria.

MANOPOLA DI REGOLAZIONE DEL REGOLATORE DELL'ARIA (G)

Regola la pressione dell'aria del motore e la pressione di uscita del fluido dalla pompa. Individuare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria vicino alla pompa. Leggere la pressione dell'aria sul manometro dell'aria (E).

*VALVOLA DI DRENAGGIO/SPURGO DEL FLUIDO/SECONDA USCITA DEL FLUIDO (J)

Aprire la valvola per scaricare la pressione e per il lavaggio o l'adescamento della pompa. Chiudere la valvola durante la spruzzatura.

CONTROLLO SBRINAMENTO (T)

Aprire il controllo anticongelamento per ridurre la formazione di ghiaccio.

INSTALLAZIONE

Installare correttamente i pacchetti di spruzzatura e le pompe King® PC per garantire prestazioni ottimali durante l'uso.

Se si esegue la spruzzatura in un'area circoscritta, come ad esempio un serbatoio, posizionare la pompa all'esterno di tale area.

GRUPPO PER MONTAGGIO A PARETE

NOTA:

Prima di montare qualsiasi gruppo pompa a parete, eseguire sempre la **Procedura di scarico della pressione**.

NOTA:

Accertarsi che la parete sia sufficientemente robusta per sopportare il peso del gruppo pompa e dei relativi accessori, del fluido, dei flessibili e delle sollecitazioni provocate dal funzionamento della pompa.

1. Praticare quattro fori da 11 mm (7/16 in.) utilizzando la staffa di montaggio come modello. Utilizzare uno dei tre gruppi di fori di montaggio nella staffa. Vedere lo **Schema dei fori di montaggio a parete**.
2. Fissare saldamente la staffa alla parete mediante bulloni e rondelle adatte al tipo di parete.
3. Collegare il gruppo pompa alla staffa di montaggio.
4. Collegare i tubi dell'aria e del fluido. Vedere **Configurazione**.

GRUPPO SERBATOIO

1. Se necessario, scollegare e rimuovere il tubo di aspirazione (NA).
2. Fissare la staffa (KK) al carrello (JJ) utilizzando i dadi (MM) e le viti (HH).
3. Collegare senza serrare la staffa (GG) alla staffa (KK) utilizzando i dadi (MM) e le viti (HH).
4. Installare il gomito (PP) e il raccordo (BB) sulla pompa.
5. Installare il raccordo (DD) e il raccordo (CC) sulla tramoggia (EE).

6. Collegare il raccordo (CC) al raccordo (BB). Regolare l'altezza della staffa (GG) in modo da inserirla sotto al labbro sul retro della tramoggia (EE). Serrare i dadi (MM).

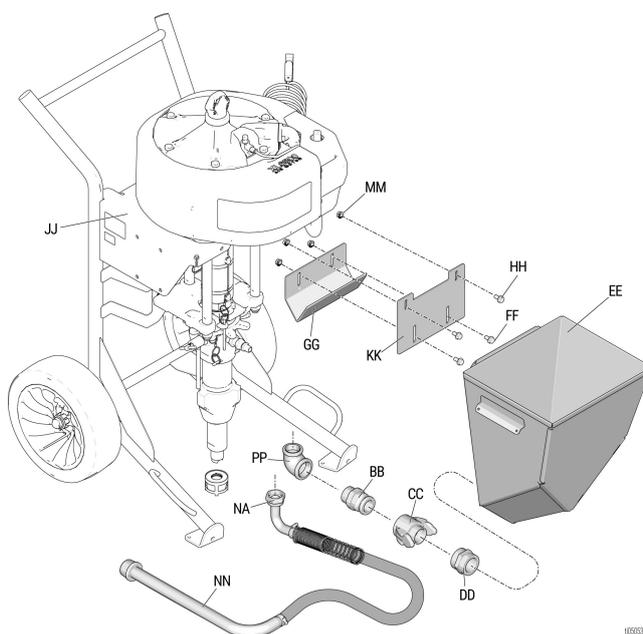


Figura 8-1: Schema del gruppo serbatoio

MESSA A TERRA

Per garantire il corretto funzionamento collegare l'apparecchiatura correttamente a terra.

⚠ AVVERTENZA				
				
<p>L'apparecchiatura deve essere connessa a terra per ridurre il rischio di scintille da scariche elettrostatiche. Le scariche elettrostatiche possono causare l'accensione o l'esplosione dei fumi. Il conduttore di messa a terra fornisce un percorso di fuga per la corrente elettrica.</p>				

Pompa: utilizzare il filo e il morsetto di messa a terra (forniti in dotazione). Collegare il filo di messa a terra (L) al perno di messa a terra sul motore pneumatico. Collegare il morsetto di terra a una messa a terra efficace.

Tubi dell'aria e del fluido: utilizzare solo tubi elettricamente conduttivi con una lunghezza massima combinata di 150 m (500 ft), per garantire la continuità di messa a terra. Controllare la resistenza elettrica dei flessibili. Se la resistenza totale a terra supera i 29 megaohm, sostituire immediatamente il tubo flessibile.

Compressore d'aria: seguire le raccomandazioni del produttore.

Pistola a spruzzo / valvola di erogazione: collegare a terra tramite un tubo del fluido e una pompa opportunamente connessi a terra.

Serbatoio di alimentazione del fluido: attenersi alle normative locali vigenti.

Oggetto da spruzzare: seguire la normativa locale. Non utilizzare con valvola di erogazione.

Secchi del solvente utilizzati durante il lavaggio: rispettare le norme locali. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non posizionare il secchio su una superficie non conduttiva, come carta o cartone. Le superfici non conduttive interrompono la continuità della messa a terra.

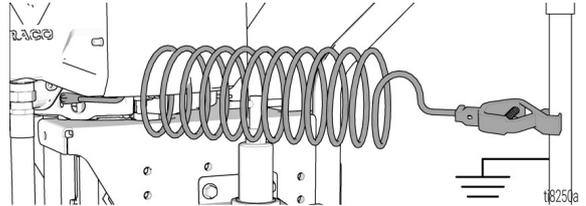
Per garantire la continuità di terra durante il lavaggio o lo scarico della pressione: mantenere sempre una parte metallica della pistola a spruzzo/valvola di erogazione saldamente a contatto con il lato di un secchio metallico collegato a terra, quindi premere il grilletto della pistola/valvola.

INSTALLAZIONE DI MESSA A TERRA

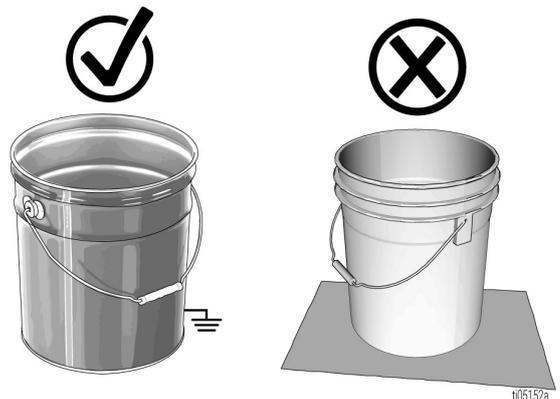
Utensili necessari:

- Fili di messa a terra e morsetti per secchi
- Due secchi in metallo da 19 l (5 gal.)

1. Collegare il filo di messa a terra (244524) al perno di messa a terra sul motore pneumatico.



2. Collegare l'altra estremità del filo di messa a terra a una terra efficace.
3. Mettere a terra l'oggetto da spruzzare, il contenitore di alimentazione del fluido e tutta l'altra attrezzatura presente nell'area di lavoro. Attenersi alla normativa locale vigente. Utilizzare solo tubi dell'aria e del fluido elettricamente conduttivi.
4. Mettere a terra i secchi del solvente. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non posizionare il secchio su una superficie non conduttiva, come carta o cartone. Le superfici non conduttive interrompono la continuità della messa a terra.



PREPARAZIONE

Quando si utilizza l'apparecchiatura per la prima volta o dopo un lungo periodo di stoccaggio, seguire i passaggi per preparare l'apparecchiatura al funzionamento.

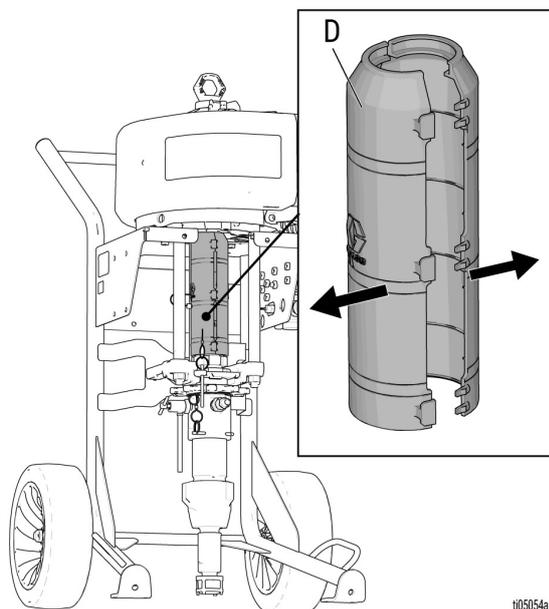
⚠ AVVERTENZA



Per evitare il ribaltamento, verificare che il carrello si trovi su una superficie piana e orizzontale. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe comportare lesioni o danni all'apparecchiatura.

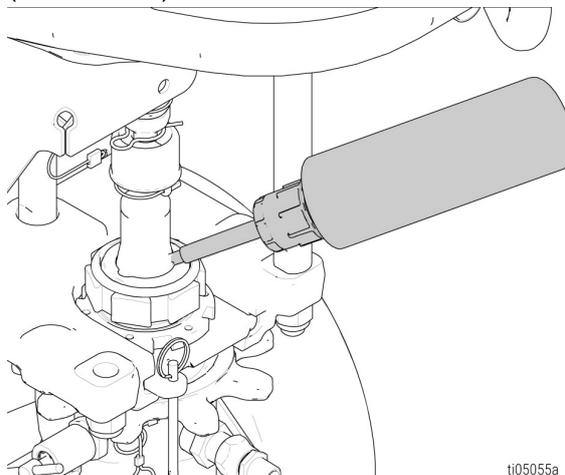
Utensili necessari:

- Due chiavi regolabili
 - Martello che non provoca scintille o mazzuolo di plastica
 - Chiave dinamometrica
 - Cacciavite a testa piatta
1. Mettere a terra lo spruzzatore. Vedere **Messa a terra**.
 2. Utilizzare un cacciavite a testa piatta per rimuovere la protezione della pompa (D).



t105054a

3. Controllare il dado premiguarnizioni. Rimuovere il coperchio del dado premiguarnizioni e riempire con liquido sigillante per ghiera (TSL™). Rimontare il coperchio e serrare il dado premiguarnizioni alla coppia di 135-150 N•m (100-110 ft-lb).

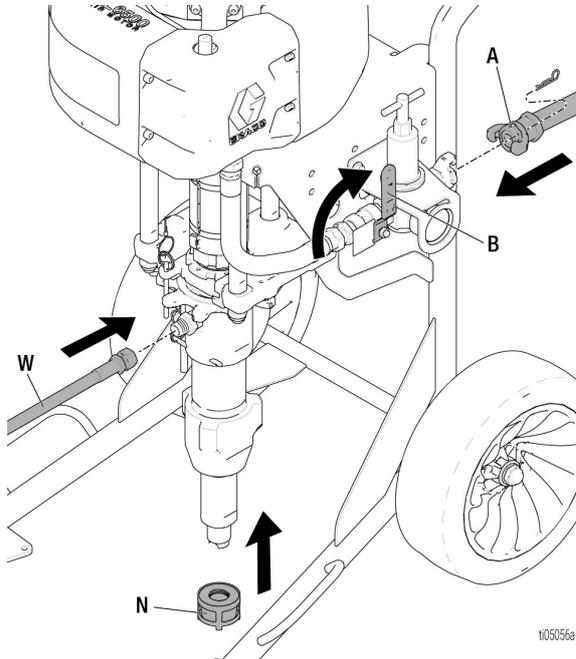


t105055a

4. Rimontare la protezione della pompa
5. Collegare l'aspirazione del fluido a immersione diretta (N) o il tubo di aspirazione (R) e serrare.
6. Collegare il tubo del fluido elettricamente conduttivo (W) all'uscita del fluido della pompa (P) e serrarlo.
7. Collegare il tubo del fluido elettricamente conduttivo (W) (e il tubo dell'aria, se si utilizza una pistola a supporto pneumatico) alla pistola e serrare. Accertarsi che tutti i collegamenti della pressione siano serrati.

PREPARAZIONE

8. Chiudere la valvola dell'aria principale di tipo a spurgo (B). Spurgare il tubo di alimentazione dell'aria. Installare il cavo di sicurezza al tubo di erogazione dell'aria e collegarlo all'ingresso dell'aria 3/4 in. NPTF (A). Tendere bene il cavo di sicurezza.



9. Prima di utilizzare l'apparecchiatura, lavarla e adescarla. Vedere **Procedura di lavaggio** e **Procedura di adescamento**.

FUNZIONAMENTO

Le istruzioni forniscono indicazioni su come utilizzare l'apparecchiatura.

PROCEDURA DI SCARICO DELLA PRESSIONE

Scaricare la pressione dell'apparecchiatura quando si arresta il funzionamento e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.



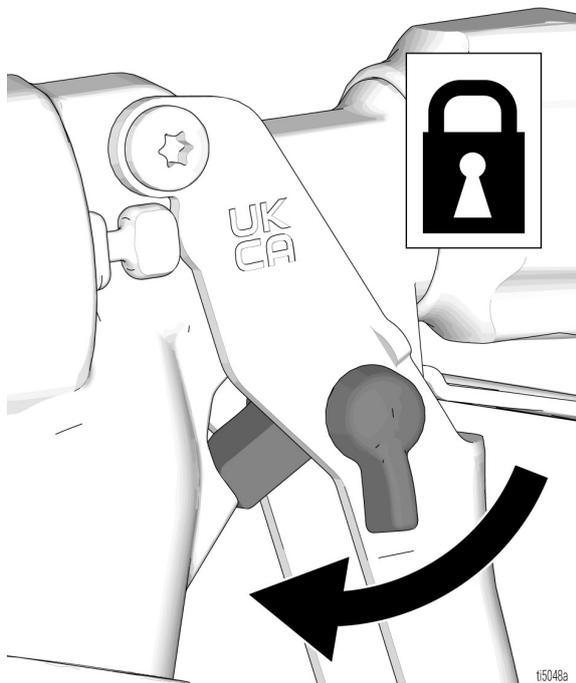
Attenersi alla Procedura di scarico della pressione ogni qualvolta è visibile questo simbolo.

AVVERTENZA

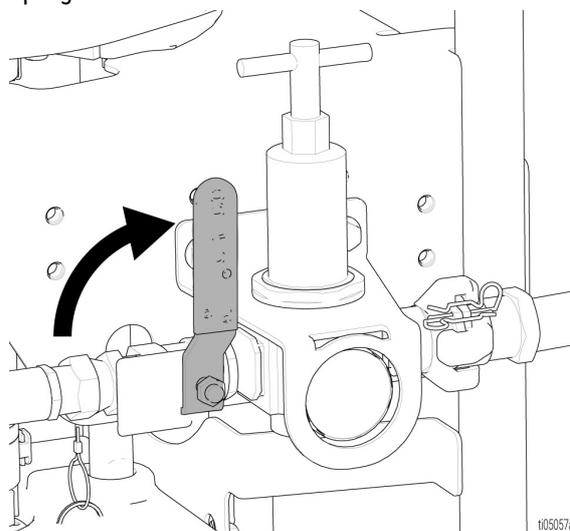


L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per aiutare a prevenire gravi lesioni causate dai fluidi pressurizzati quali iniezione cutanea, schizzi di fluido e parti in movimento, seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando si smette di spruzzare e prima di pulire, verificare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.

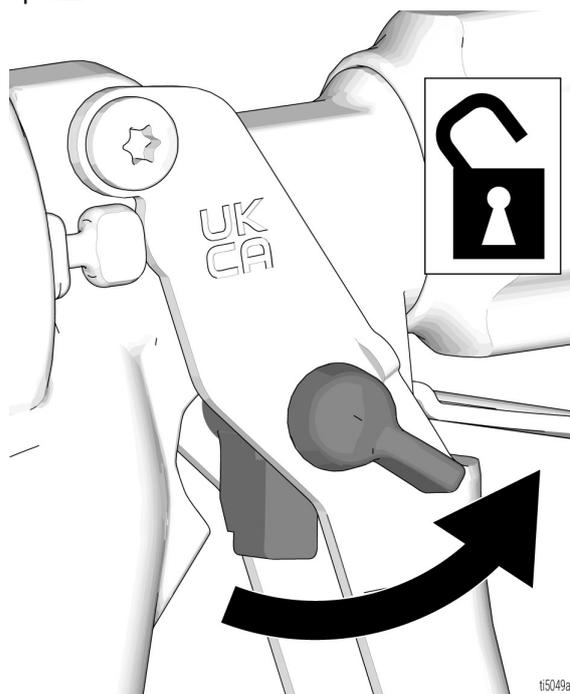
1. Inserire la sicura della pistola a spruzzo.



2. Chiudere la valvola dell'aria principale di tipo a spurgo.



3. Disinserire la sicura del grilletto della pistola a spruzzo.

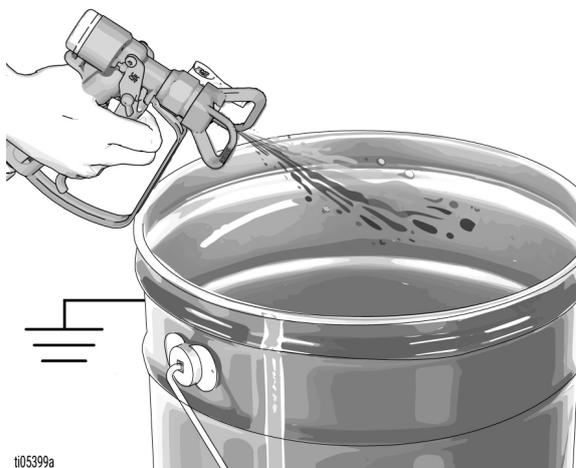


NOTA:

Se si utilizza una pistola a spruzzo a supporto pneumatico, ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso antiorario per scaricare la pressione.

FUNZIONAMENTO

4. Mantenere una parte metallica della pistola a spruzzo a contatto con un secchio metallico collegato a terra. Azionare la pistola a spruzzo fino a quando la pressione non è scaricata.

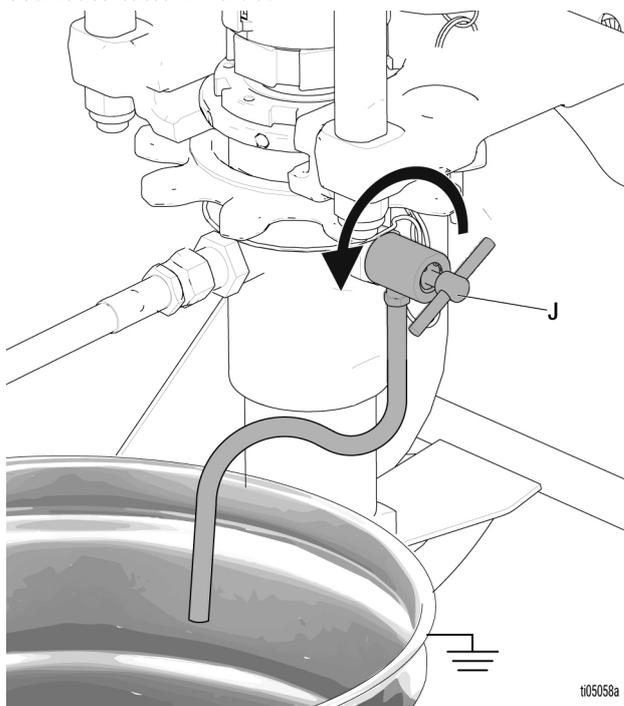


NOTA:

Se il fluido non fuoriesce dalla pistola a spruzzo, vedere **Ostruzioni dell'ugello di spruzzatura**.

7. Se si sospetta un'ostruzione dell'ugello o del tubo o che la pressione non sia stata scaricata completamente:
 - a. Con una chiave, allentare **MOLTO LENTAMENTE** il dado di ritegno della protezione dell'ugello o il raccordo dell'estremità del flessibile per scaricare gradualmente la pressione.
 - b. Con una chiave, allentare completamente il dado o il raccordo.
 - c. Eliminare l'ostruzione nel tubo flessibile o nell'ugello.

5. Inserire la sicura della pistola a spruzzo.
6. Scaricare il fluido aprendo lentamente tutte le valvole di scarico del fluido, inclusa la valvola di drenaggio/spurgo del fluido/seconda uscita del fluido (J), in un secchio per rifiuti. Se è presente un tubo di ritorno, aprire la valvola a sfera sulla linea di ritorno. Chiudere la valvola dopo aver scaricato tutto il fluido.

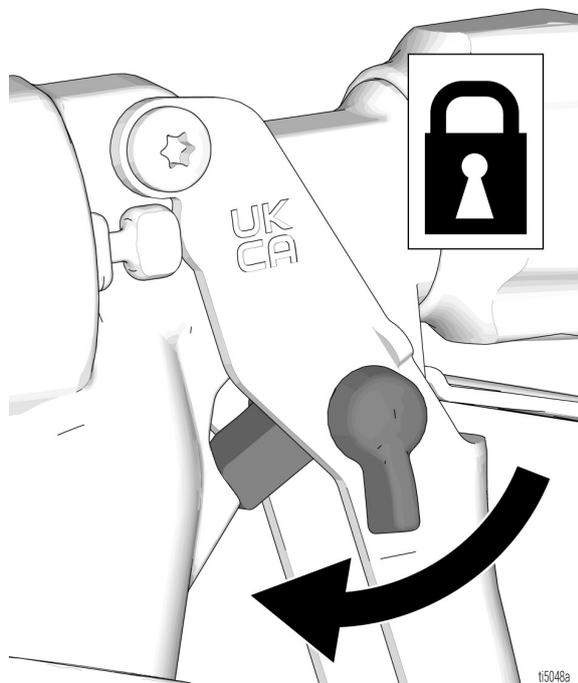


RIMOZIONE DELLE OSTRUZIONI DELL'UGELLO

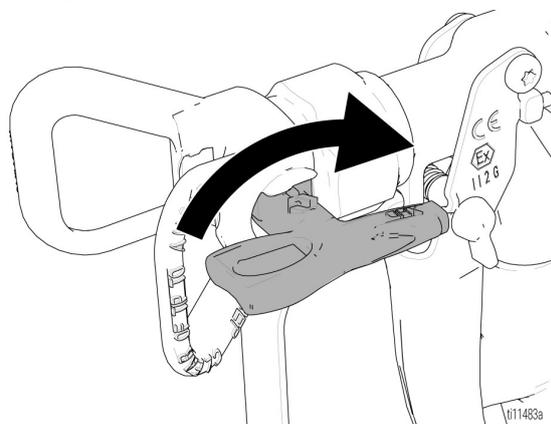
Nel caso in cui particelle o detriti ostruiscano l'ugello di spruzzatura, seguire le istruzioni per rimuovere l'ostruzione.

⚠ AVVERTENZA			
			
<p>Per evitare gravi lesioni causate da iniezioni nella pelle, non mettere la mano davanti all'ugello di spruzzatura o alla protezione dell'ugello.</p>			

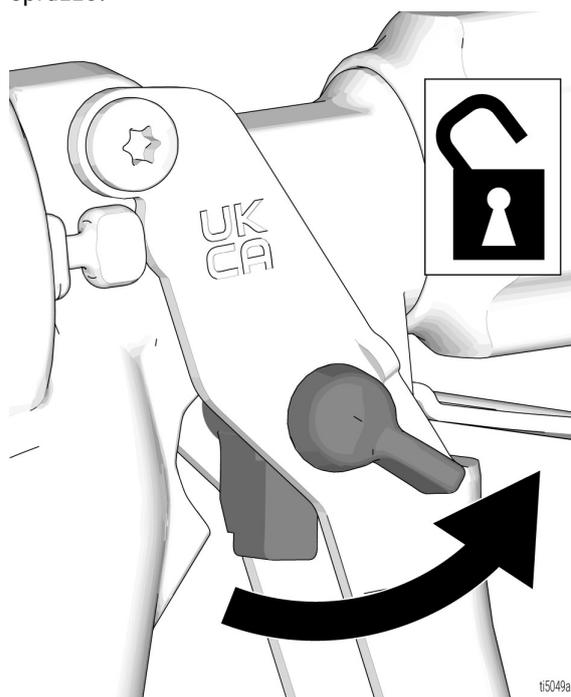
1. Rilasciare il grilletto della pistola a spruzzo.
2. Inserire la sicura della pistola a spruzzo.



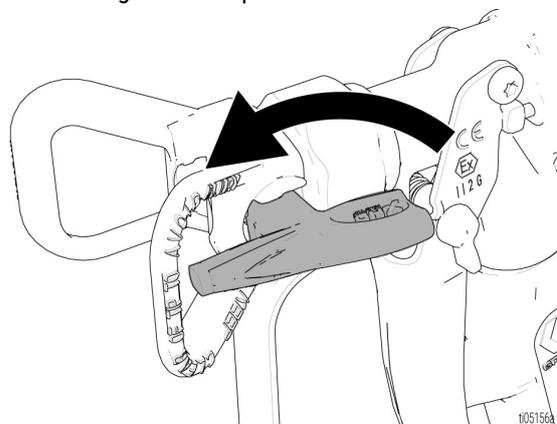
3. Ruotare l'ugello di spruzzatura verso la posizione di SPURGO.



4. Disinserire la sicura del grilletto della pistola a spruzzo.



5. Azionare la pistola nel secchio o verso terra per rimuovere l'ostruzione.
6. Inserire la sicura della pistola a spruzzo.
7. Ruotare l'ugello nella posizione di SPRUZZATURA.



8. Se l'ugello di spruzzatura è ancora ostruito, chiudere la valvola dell'aria principale di tipo spurgo e ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso antiorario finché il manometro dell'aria non indica zero.
9. Seguire i passaggi 5-7 della **Procedura di scarico della pressione**.
10. Rimuovere e pulire l'ugello di spruzzatura.

PROCEDURA DI LAVAGGIO

Eseguire regolarmente il lavaggio per evitare danni all'apparecchiatura.

⚠ AVVERTENZA			
			
<p>Per evitare incendi ed esplosioni, collegare sempre a terra l'apparecchiatura e il contenitore per rifiuti. Evitare scintille statiche e lesioni causate dagli schizzi eseguendo sempre la pulizia con la pressione al minimo.</p>			

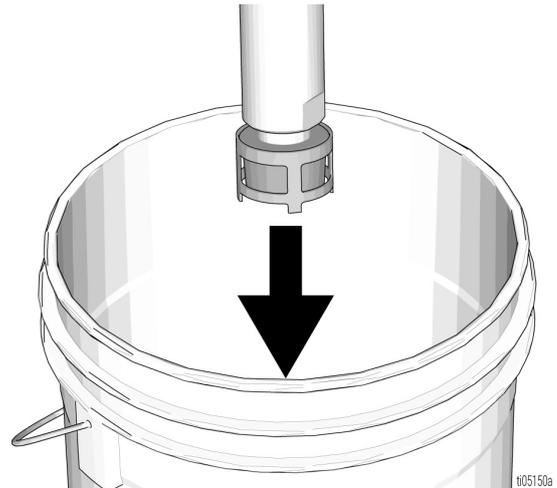
Lavare la pompa nei seguenti momenti:

- Prima del primo utilizzo dell'apparecchiatura
- Quando si sostituiscono i fluidi
- Prima di riparare l'apparecchiatura
- Prima che il fluido si secchi o si accumuli in una pompa ferma (controllare la durata utile dei fluidi catalizzati)
- A fine giornata
- Prima di conservare la pompa

Lavare con la più bassa pressione possibile. Lavare con un fluido compatibile con il fluido pompato e le parti a contatto con il fluido del sistema. Verificare con il produttore di fluido o fornitore per i fluidi di lavaggio raccomandati e per la frequenza di lavaggio.

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
2. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura dalla pistola a spruzzo.
3. Se presente e desiderato, rimuovere il filtro del fluido dal Kit filtro 16V583. Rimontare il tappo del filtro dopo aver rimosso il filtro del fluido.

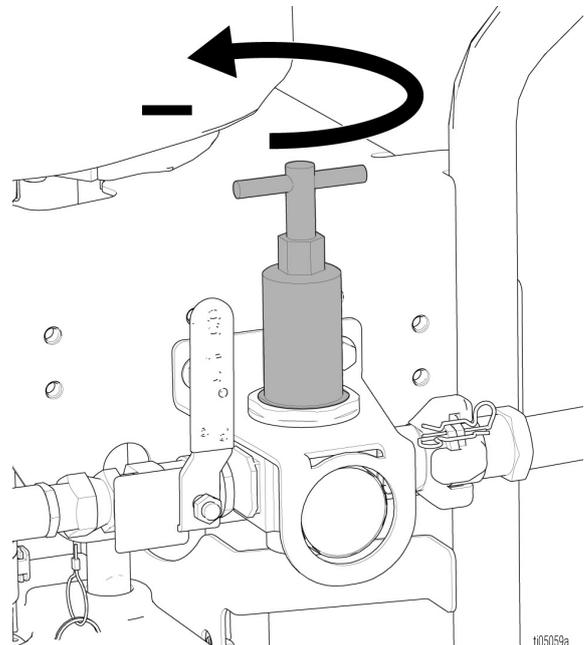
4. Posizionare l'ingresso del fluido a immersione diretta in un solvente compatibile.



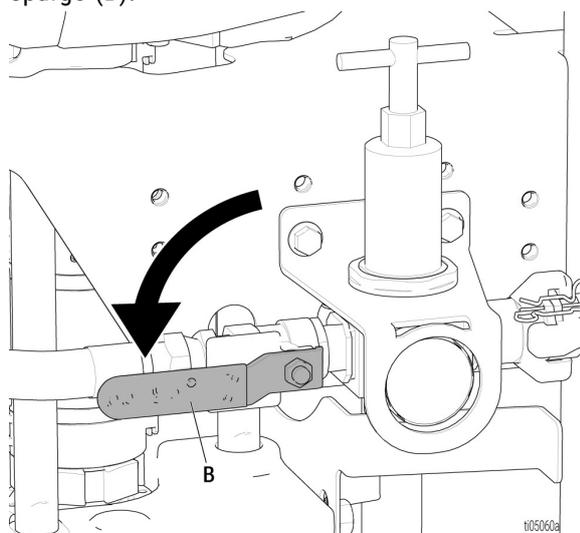
NOTA:

Se si utilizza Suction Tube ®, non tirare troppo il flessibile. Lasciar pendere liberamente il flessibile per agevolare il flusso del fluido nella pompa.

5. Ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso antiorario finché il manometro dell'aria non indica zero.

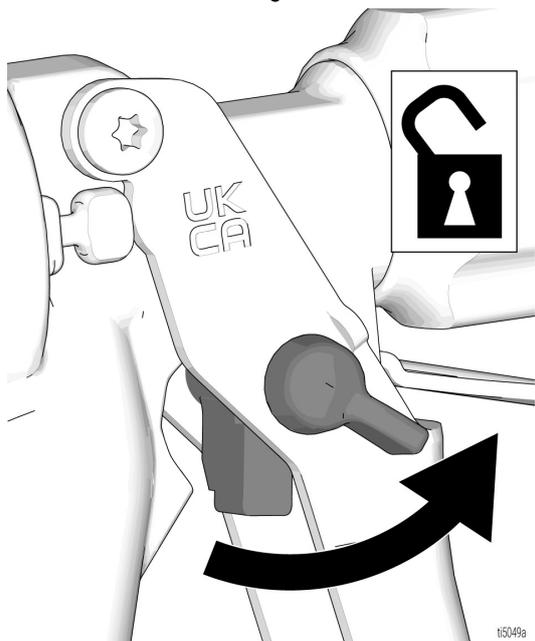


6. Aprire la valvola principale dell'aria di tipo a spurgo (B).

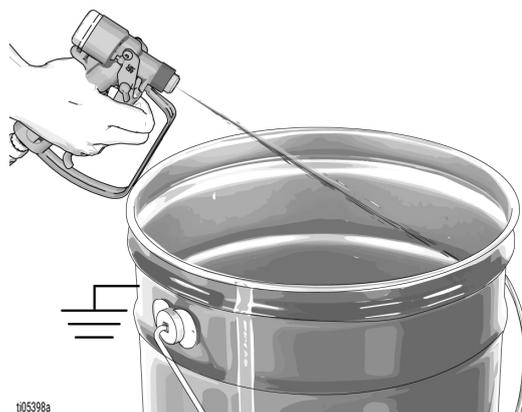


7. Lavare il tubo flessibile e la pistola a spruzzo come segue:

- a. Disinserire la sicura del grilletto della pistola a spruzzo. Tenere la pistola a contatto con un secchio metallico collegato a terra.



- b. Azionare la pistola a spruzzo e ruotare lentamente la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso orario finché la pompa non inizia a funzionare e dalla pistola a spruzzo non fuoriesce un flusso costante. Azionare la pistola a spruzzo per 10-15 secondi durante l'installazione iniziale. In caso di lavaggio del materiale, premere il grilletto finché dalla pistola non fuoriesce solvente pulito.



t05398a

NOTA:

Se si utilizza una pistola a spruzzo a supporto pneumatico, ruotare il regolatore della pistola in senso orario per aumentare la pressione dell'aria.

- c. Quando il solvente fuoriesce pulito, ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso antiorario finché non si arresta e finché il manometro non indica zero. La pompa si arresterà. Una volta interrotto il flusso di materiale, rilasciare il grilletto e inserire la sicura del grilletto della pistola a spruzzo.

NOTA:

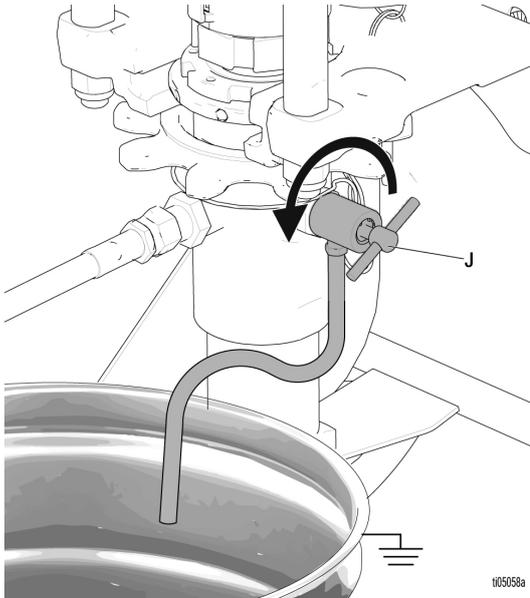
Per lo spegnimento dell'apparecchiatura al termine della giornata, arrestare la pompa sul fondo della corsa.

- d. Chiudere la valvola dell'aria principale di tipo a spurgo.

FUNZIONAMENTO

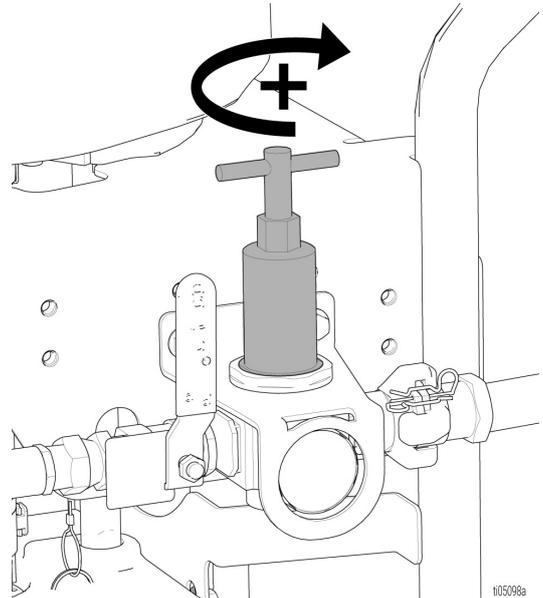
8. Se lo spruzzatore è stato adescato utilizzando la valvola di drenaggio/spurgo del fluido (J) o se la valvola di drenaggio/spurgo del fluido è stata utilizzata per scaricare la pressione in qualsiasi momento durante il funzionamento:

- a. Collocare il flessibile di drenaggio in un secchio per rifiuti collegato alla messa a terra. Aprire leggermente la valvola di drenaggio/spurgo del fluido/seconda uscita del fluido (J) ruotandola in senso antiorario.

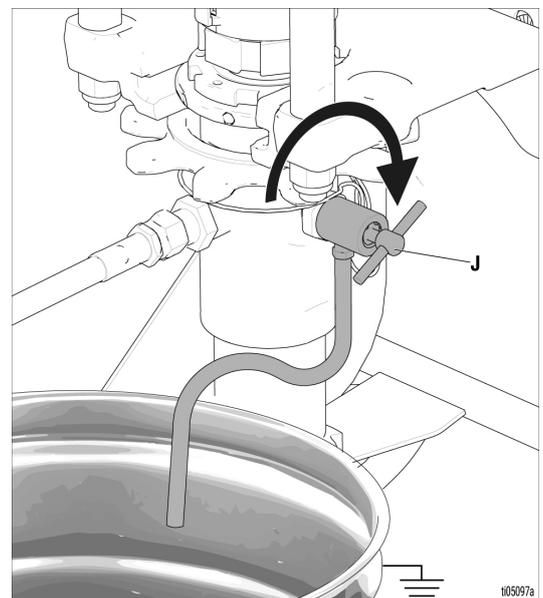


- b. Ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso antiorario finché il manometro dell'aria non indica zero.
- c. Aprire la valvola dell'aria principale di tipo a spurgo.

- d. Avviare la pompa ruotando la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso orario finché la pompa non inizia a funzionare.



- e. Quando fuoriesce del solvente pulito dal tubo di drenaggio, chiudere la valvola di drenaggio/spurgo del fluido/seconda uscita del fluido (J) ruotandola in senso orario. La pompa entrerà in stallo.



- f. Arrestare la pompa a fine corsa.
- g. Ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso antiorario finché il manometro dell'aria non indica zero.
- h. Chiudere la valvola dell'aria principale di tipo a spurgo.
9. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.

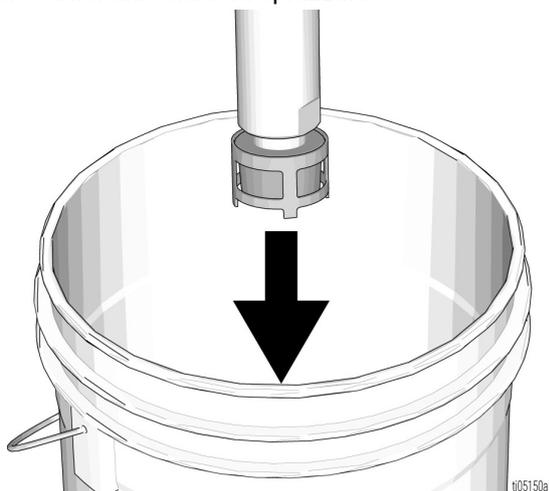
- Se presente, rimuovere il filtro del fluido dal kit filtro 16V583 e immergerlo nel solvente. Sostituire il tappo del filtro.

RICIRCOLO

Preparare l'apparecchiatura per garantirne il corretto funzionamento e per evitare danni all'apparecchiatura stessa.



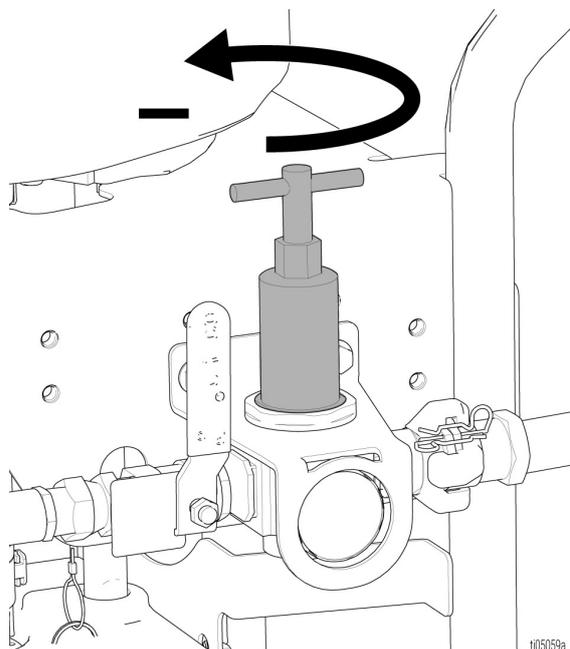
- Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
- Inserire la sicura della pistola a spruzzo. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura dalla pistola a del spruzzo.
- Posizionare il tubo di aspirazione a immersione diretta nel materiale da spruzzare.



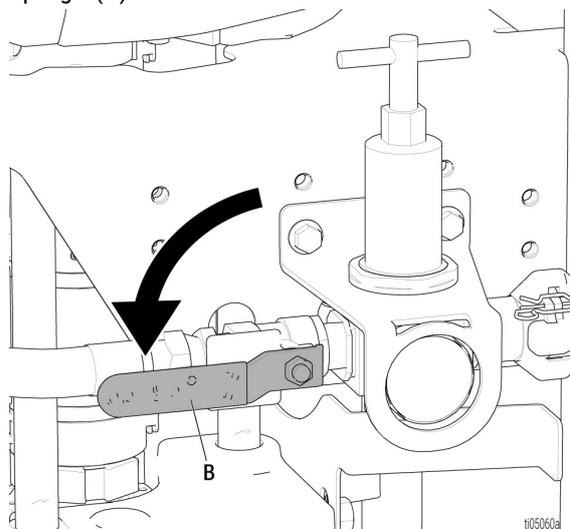
NOTA:

Non tirare eccessivamente il tubo di aspirazione. Lasciar pendere liberamente il flessibile per agevolare il flusso del fluido nella pompa.

- Ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso antiorario finché il manometro dell'aria non indica zero.



- Aprire la valvola dell'aria principale di tipo a spurgo (B).



- Se necessario, effettuare l'adescamento tramite la valvola di drenaggio come segue.

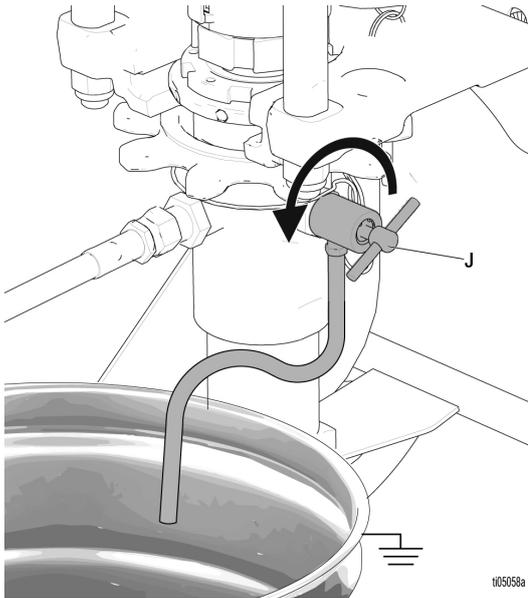
NOTA:

Per i materiali ad alta viscosità è solitamente necessario l'adescamento tramite la valvola di drenaggio/spurgo del fluido/seconda uscita del fluido.

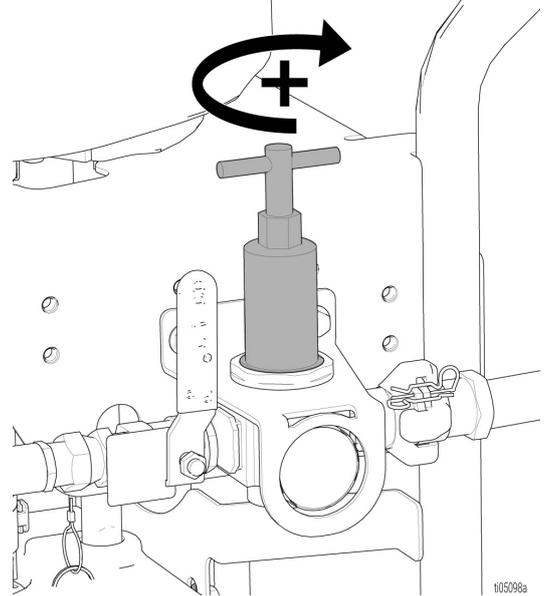
AVVISO

Non adescare la pompa attraverso la valvola di drenaggio/spurgo del fluido/seconda uscita del fluido utilizzando materiali bicomponenti. I materiali bicomponenti miscelati induriranno all'interno della valvola provocando ostruzioni.

- a. Collocare il flessibile di scarico in un secchio per rifiuti collegato a terra. Aprire la valvola di drenaggio/spurgo del fluido/seconda uscita del fluido (J) ruotando leggermente la valvola in senso antiorario.

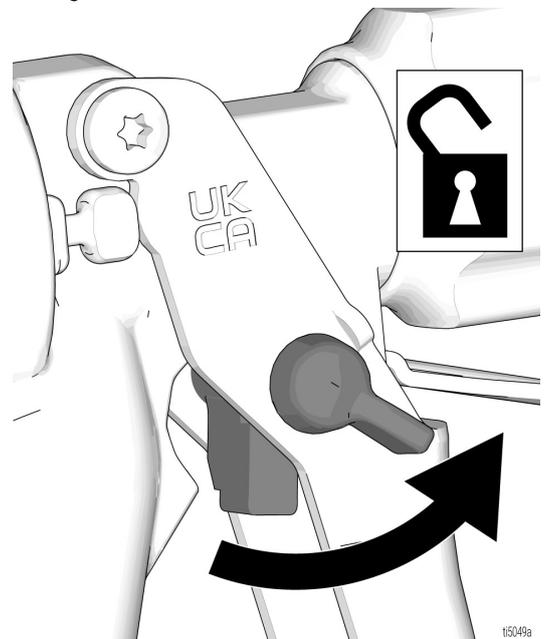


- b. Avviare la pompa ruotando la manopola di regolazione del regolatore dell'aria in senso orario finché la pompa non inizia a muoversi e dal tubo di drenaggio non fuoriesce un flusso costante. Chiudere la valvola di drenaggio/spurgo del fluido/seconda uscita del fluido.

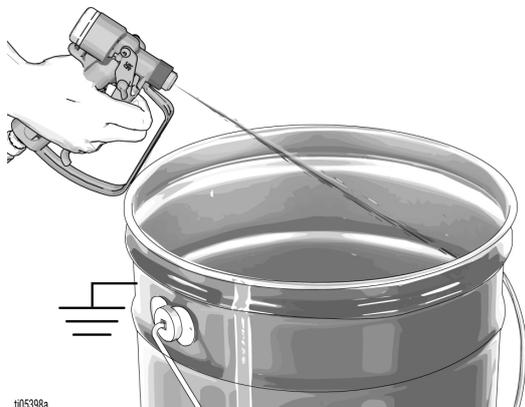


7. Adescare il tubo flessibile e la pistola a spruzzo come segue:

- a. Disinserire la sicura del grilletto della pistola a spruzzo. Mantenere la parte metallica della pistola a contatto con un secchio metallico collegato a terra.



- b. Azionare la pistola a spruzzo e aprire lentamente la manopola di regolazione del regolatore dell'aria finché la pompa non inizia a funzionare e dalla pistola a spruzzo non fuoriesce un flusso costante. Azionare la pistola a spruzzo per 10-15 secondi.

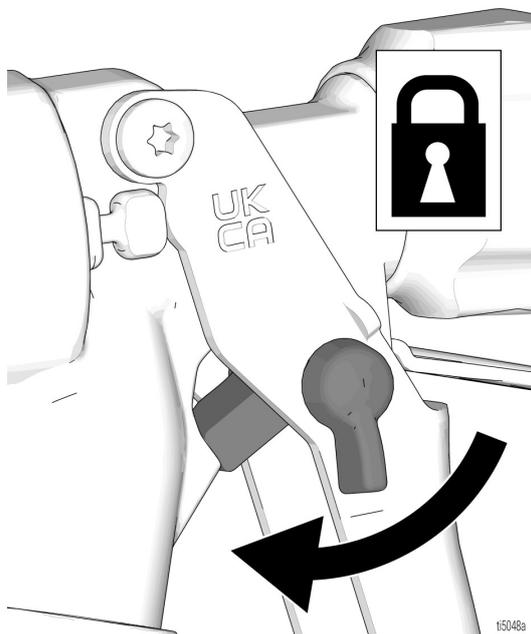


105398a

NOTA:

Se si utilizza una pistola a spruzzo a supporto pneumatico, ruotare il regolatore della pistola in senso orario per aumentare la pressione dell'aria.

- c. Inserire la sicura della pistola a spruzzo.



115048a

NOTA:

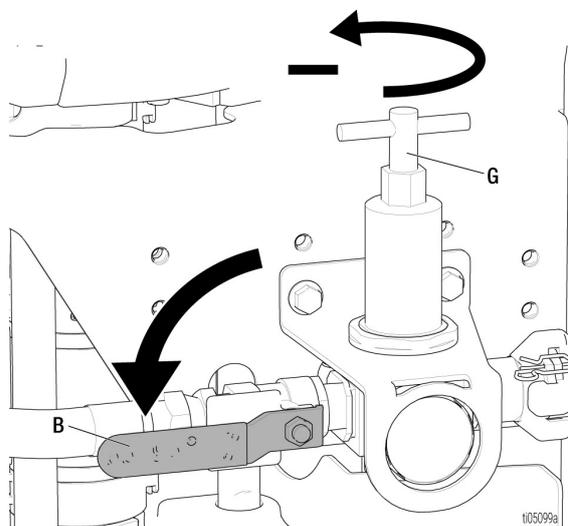
L'apparecchiatura è ora pronta per la spruzzatura. Procedere alla sezione **Spruzzatura**.

S P R U Z Z A T U R A

Le istruzioni forniscono indicazioni su come utilizzare l'apparecchiatura.

⚠ AVVERTENZA			
AVVISO			
L'azionamento della pompa a secco ne provocherà la rapida accelerazione fino a velocità elevata con conseguenti danni. Per evitare danni, non azionare la pompa a secco.			

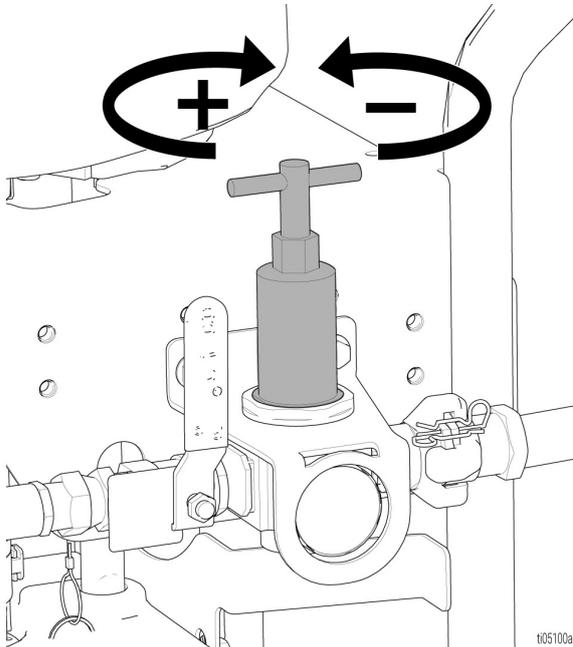
1. Eseguire la procedura **Adescamento**.
2. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
3. Installare la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura sulla pistola a del spruzzo.
4. Ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria (G) in senso antiorario finché il manometro dell'aria non indica zero.
5. Aprire la valvola dell'aria principale di tipo a spurgo (B).



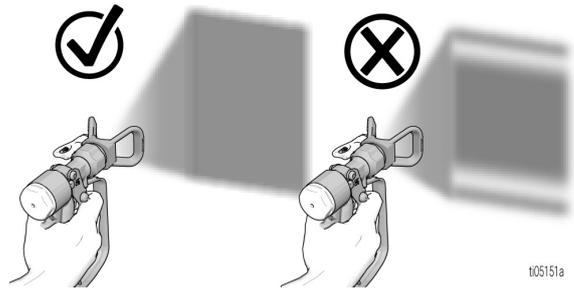
105099a

FUNZIONAMENTO

6. Ruotare la manopola di regolazione del regolatore dell'aria finché il manometro dell'aria non indica la pressione desiderata. Ruotare in senso orario per aumentare la pressione e in senso antiorario per ridurla.



8. Spruzzare un ventaglio di prova. Leggere i consigli del produttore del fluido. Regolare la pressione in base alle necessità.



NOTA:

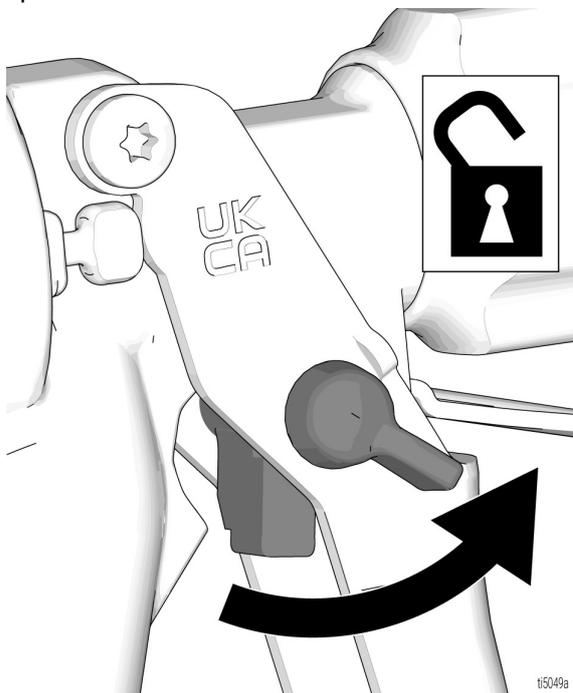
Se si utilizza una pistola a supporto pneumatico, aumentare la pressione dell'aria della pistola a spruzzo mentre si esegue la prova del ventaglio di spruzzatura.

9. Eseguire la **Procedura di lavaggio**.

SPEGNIMENTO

Pulire e spegnere correttamente l'apparecchiatura per proteggere i componenti da corrosione e danni.

7. Disinserire la sicura del grilletto della pistola a spruzzo.



AVVERTENZA



AVVISO

Lasciare acqua o fluido a base di acqua all'interno della pompa durante la notte può causare la formazione di ruggine nell'apparecchiatura o la sua corrosione. Se si pompano fluidi a base acquosa, sciacquare prima con acqua poi con un antiossidante come acqua ragia. Scaricare la pressione ma lasciare l'antiruggine nella pompa per proteggerne i componenti dalla corrosione.

1. Eseguire la **Procedura di lavaggio**.

NOTA:

Lavare sempre la pompa prima che il fluido si secchi sull'asta della pompa volumetrica.

MANUTENZIONE

Seguire il programma di manutenzione per mantenere l'apparecchiatura in buone condizioni per un uso ottimale.

⚠ AVVERTENZA				
				
				

PIANO DI MANUTENZIONE PREVENTIVA

La frequenza delle operazioni di manutenzione è determinata dalle condizioni di funzionamento del sistema specifico. Stabilire un programma di manutenzione preventiva registrando quando eseguire l'intervento e il tipo di manutenzione necessaria, quindi stabilire un programma regolare di controlli del sistema.

Tabella 11-1: Programma di manutenzione preventiva per gli spruzzatori King® PC

ATTIVITÀ	INTERVALLO
Procedura di lavaggio.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza.
Riempire il liquido di tenuta della ghiera (TSL™) attraverso il punto di riempimento TSL.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza.
Regolazione delle guarnizioni della ghiera. Se le guarnizioni della pompa iniziano a perdere dopo un uso prolungato, serrare il dado premiguarnizione fino ad arrestare o ridurre la perdita.	Quando necessario.
Pulire il tubo di aspirazione utilizzando un solvente compatibile.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza.
Controllare i tubi flessibili, i connettori e gli accoppiamenti. Serrare tutti i raccordi del fluido prima di ogni utilizzo.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza.
Se in dotazione, drenare l'acqua dal filtro dell'aria.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza.
Se in dotazione, pulire il filtro della linea del fluido.	Quando necessario.

MANUTENZIONE ORDINARIA

Sostituire le guarnizioni in cuoio ogni 5 anni o meno a seconda dell'uso.

PROTEZIONE DALLA CORROSIONE

Lavare sempre la pompa prima che il fluido si secchi sull'asta del pistone. Non lasciare mai acqua o fluidi a base acquosa nella pompa per un'intera notte.

AVVISO

Lasciare acqua o fluido a base di acqua all'interno della pompa durante la notte può causare la formazione di ruggine nell'apparecchiatura o la sua corrosione. Se si pompano fluidi a base acquosa, sciacquare prima con acqua poi con un antiossidante come acqua ragia. Scaricare la pressione ma lasciare l'antiruggine nella pompa per proteggerne i componenti dalla corrosione.

LUBRIFICAZIONE MOTORE

Con aria compressa di buona qualità e condizioni ambientali normali, Graco non consiglia una lubrificazione superiore al grasso installato in fabbrica o tramite manutenzione regolare.

Tuttavia se uno qualsiasi dei seguenti criteri è applicabile al sistema in uso, si trarrà vantaggio dall'installazione di un lubrificatore per la linea dell'aria da 3/4 in. (19 mm) a monte del motore pneumatico o aggiungendo occasionalmente olio a una linea di ingresso dell'aria.

- L'alimentazione d'aria non contiene olio
- L'alimentazione d'aria è molto umida
- L'alimentazione d'aria è molto asciutta
- Il motore pneumatico è in funzione a pressione dell'aria bassa
- Il motore pneumatico è usato in ambienti molto caldi o molto freddi

Aree che traggono vantaggio dalla lubrificazione:

- O-ring del pistone principale
- Bobina della valvola scorrevole
- Gruppo dente di arresto motore
- Guarnizione dell'albero del motore

AGGIUNGERE LUBRIFICAZIONE

Di seguito sono riportati i metodi per aggiungere lubrificazione:

LUBRIFICARE LA VALVOLA DELL'ARIA

Eeguire questa procedura ogni anno, o più spesso in base a ciclo di lavoro, pressione dell'aria e qualità dell'aria. Utilizzare grasso a base di litio di elevata qualità.

- Rimuovere e smontare la valvola dell'aria. Vedere **Rimozione della pompa**
- Ingrassare tutte le parti mobili visibili, in particolare il dente di arresto e i pistoni delle valvole.

AGGIUNTA DI UN LUBRIFICATORE PNEUMATICO DEGLI ACCESSORI PER LA LUBRIFICAZIONE DEL MOTORE

- Aggiungere un lubrificatore con il kit 25D529.
- Aggiungere olio alla linea per la lubrificazione dell'intero motore. Scollegare la linea dell'aria vicina al motore e aggiungere 1-2 cc (1-2 ml) di olio SW30.

NOTA:

L'aggiunta di olio al motore pneumatico causerà la presenza di olio nell'aria di scarico.

RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

Smaltire e riciclare correttamente l'apparecchiatura alla fine della sua vita utile.

TERMINE DELLA VITA UTILE DEL PRODOTTO

Al termine della vita utile del prodotto, riciclare il prodotto in modo responsabile.

Quando si verificano problemi, utilizzare la tabella per identificare le possibili cause e soluzioni per riparare l'apparecchiatura.



Eeguire la **Procedura di scarico della pressione**.

NOTA:

Verificare tutti i problemi e le cause possibili prima di smontare l'apparecchiatura.

NOTA:

Per la risoluzione dei problemi specifica del motore pneumatico, vedere il manuale del motore pneumatico Xtreme XL™.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchiatura non funziona	Valvola chiusa o intasata	Liberare la linea dell'aria; aumentare l'aria erogata. Assicurarsi che le valvole siano aperte.
	Ostruzione del tubo del fluido o della pistola	Pulire il flessibile o la pistola.*
	Fluido secco sull'asta del pistone	Pulire l'asta; arrestare sempre la pompa sul fondo della corsa. Tenere la coppa di umidificazione riempita con un solvente compatibile.
	Le parti del motore pneumatico sono sporche, usurate o danneggiate	Pulire o riparare il motore pneumatico. Consultare il manuale del motore.
La portata è bassa in entrambe le corse	Linea dell'aria ostruita o fornitura d'aria inadeguata; valvole chiuse o intasate	Liberare la linea dell'aria; aumentare l'aria fornita. Assicurarsi che le valvole siano aperte.
	Tubo del fluido/pistola ostruito; il diametro interno del tubo è troppo piccolo	Pulire il tubo o la pistola;* utilizzare un tubo di diametro interno maggiore.
	Congelamento del motore pneumatico	Aprire il controllo anticongelamento.
Erogazione bassa nella corsa discendente	Valvola di aspirazione aperta o consumata	Pulire o sottoporre a manutenzione la valvola di aspirazione.
	Fluido ad alta viscosità	Regolare i distanziali dell'aspirazione.
Il rendimento è basso nella corsa ascendente	Valvola del pistone aperta o usurata o guarnizioni usurate	Pulire la valvola del pistone; sostituire le guarnizioni.
Velocità con accelerazione irregolare	Alimentazione fluido esaurita; tubo di aspirazione ostruito.	Riempire il fluido da erogare e adescare la pompa; pulire il tubo di aspirazione.
	Fluido ad alta viscosità	Ridurre la viscosità; regolare i distanziali di aspirazione.
	Valvola del pistone aperta o usurata o guarnizioni usurate	Pulire la valvola del pistone; sostituire le guarnizioni.
	Valvola di aspirazione aperta o consumata	Pulire o sottoporre a manutenzione la valvola di aspirazione.
Funzionamento lento dell'apparecchiatura	Possibile congelamento	Arrestare la pompa. Aprire il controllo anticongelamento.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchiatura si accende e spegne o non riesce a mantenere la pressione	Guarnizioni o valvole di ritegno usurate	Eseguire la manutenzione della pompante. Vedere Rimuovere il pompante e il manuale delle pompe volumetriche King® E-Max XT™.
Bolle d'aria nel fluido	Linea di aspirazione allentata	Serrare la linea di aspirazione. Utilizzare liquido sigillante per ghiera (TSL™) compatibile o nastro PTFE sui collegamenti.
Finitura scarsa o ventaglio di spruzzatura irregolare	Pressione del fluido non corretta alla pistola	Vedere il manuale della pistola; leggere le raccomandazioni del produttore del fluido.
	Il fluido è troppo diluito o troppo denso	Regolare la viscosità del fluido; leggere le raccomandazioni del produttore del fluido.

* Per determinare se il tubo del fluido o la pistola è ostruito, seguire la **Procedura di scarico della pressione**. Scollegare il tubo del fluido e collocare un contenitore all'uscita del fluido dalla pompa per raccogliere tutto il fluido. Attivare l'alimentazione dell'aria quanto basta per avviare la pompa. Se la pompa si avvia, l'ostruzione è nel tubo del fluido o nella pistola.

RIPARAZIONE

Durante la sostituzione delle parti, seguire le istruzioni per ripristinare i componenti sull'apparecchiatura.

RIMOZIONE DELLA POMPANTE

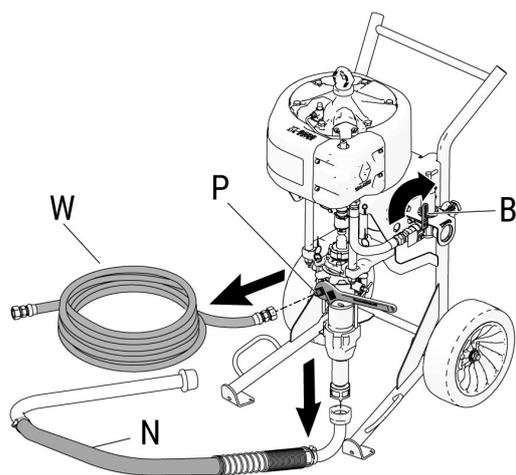
Utensili necessari:

- Set di chiavi regolabili
- Mazzuolo in gomma
- Lubrificante per filettature
- Lubrificante antigrippaggio
- Loctite® 2760™ o equivalente
- Cacciavite a testa piatta

RIMOZIONE DELLA POMPA



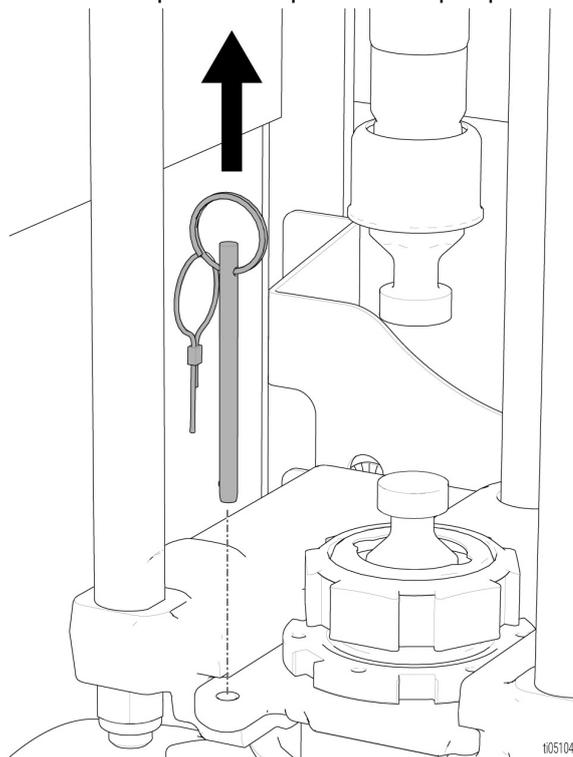
1. Eseguire la **Procedura di lavaggio**. Arrestare la pompa a fine corsa.
2. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
3. Spegner e scaricare la pressione dell'aria nel tubo di alimentazione dell'aria.
4. Scollegare il tubo del fluido (W). Tenere ferma l'uscita del fluido della pompa (P) con una chiave inglese per evitare che si allenti mentre si scollega il tubo di aspirazione a immersione diretta (N) o il tubo di aspirazione (R).



ti05345a

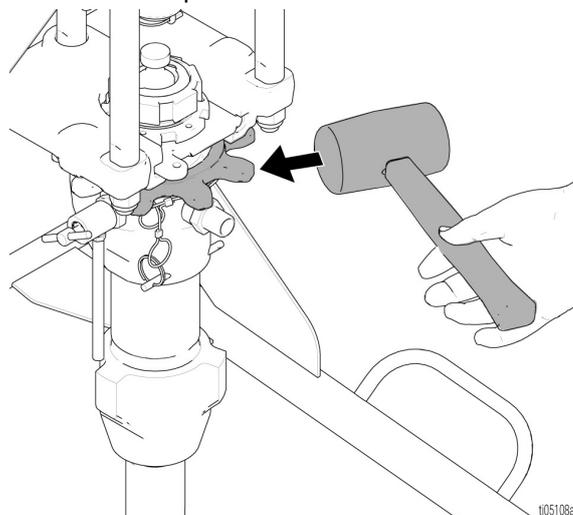
5. Utilizzare un cacciavite a punta piatta per rimuovere la protezione della pompa.

6. Rimuovere il perno dalla piastra della pompa.



ti05104a

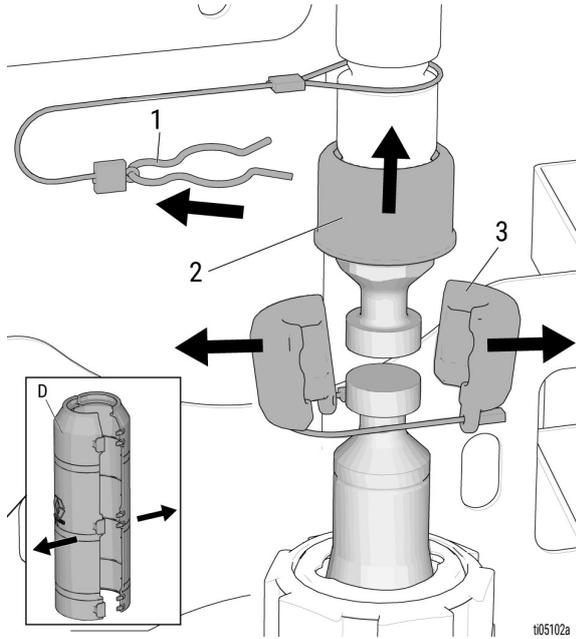
7. Utilizzando un martello, allentare il dado a stella svitandolo completamente.



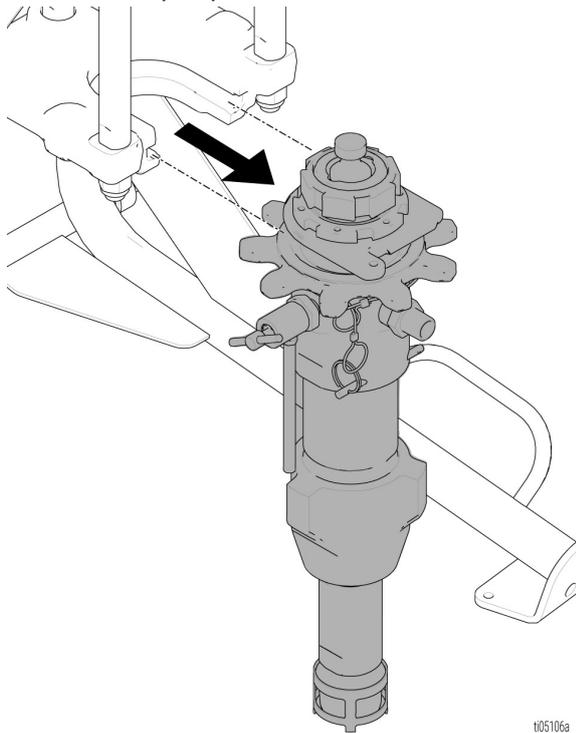
ti05108a

RIPARAZIONE

8. Rimuovere il giunto dell'asta nell'ordine mostrato.

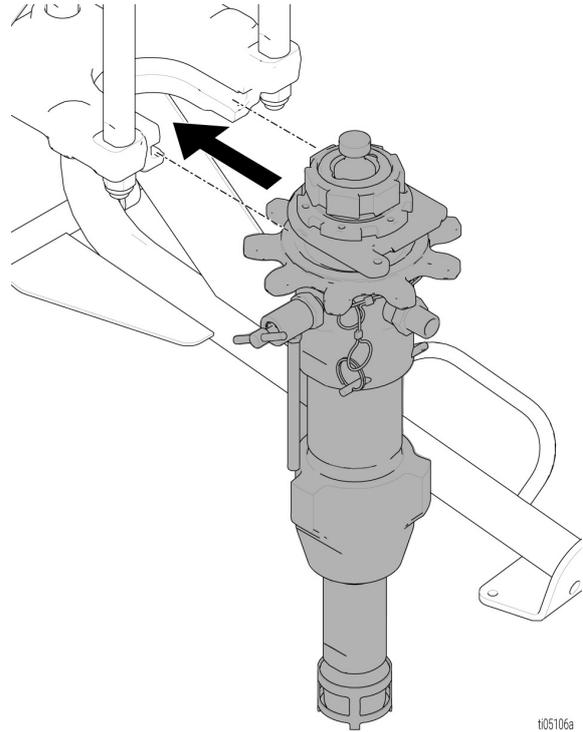


9. Rimuovere la pompa tirandola verso l'esterno.

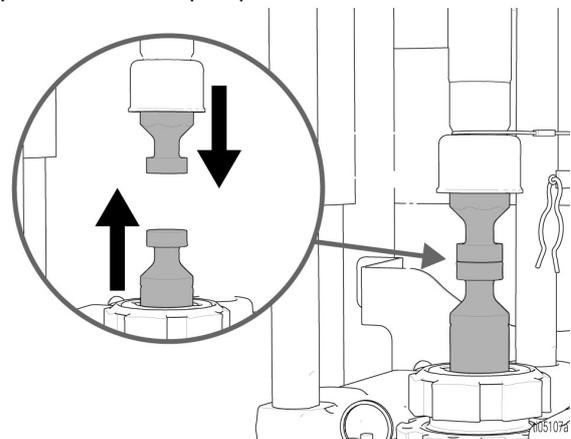


INSTALLAZIONE DELLA POMPA

1. Installare la pompa.

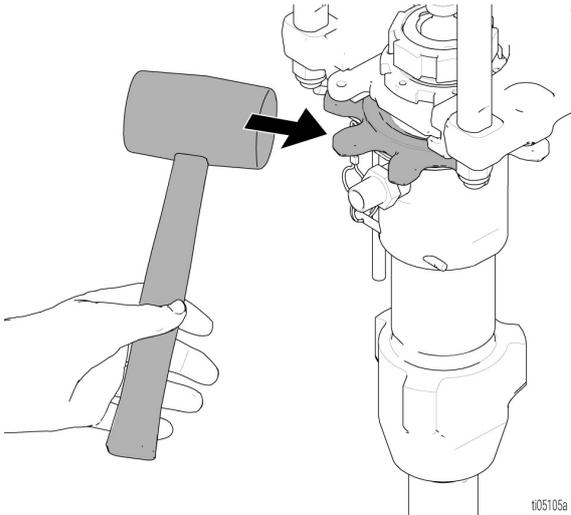


2. Assicurarsi che la testa del bottone sull'asta del pistone del motore pneumatico e il pistone siano allineati e reinstallare il giunto dell'asta e la protezione della pompa.

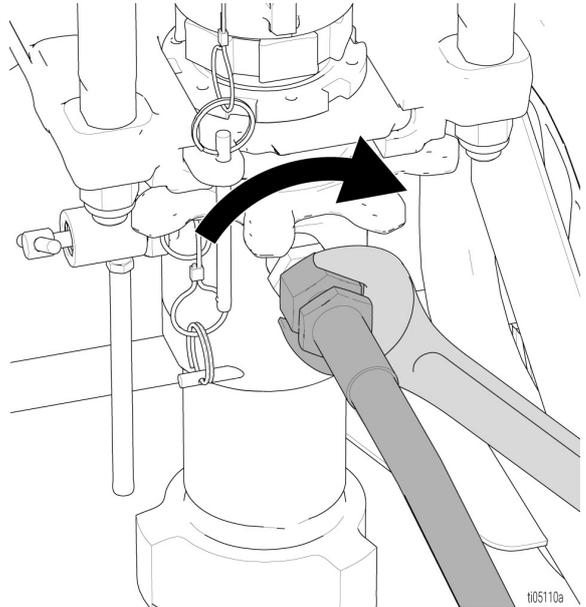


RIPARAZIONE

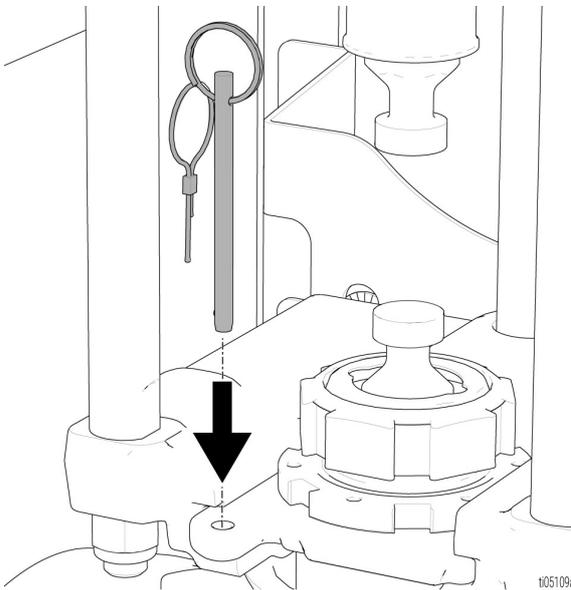
3. Utilizzando un martello, serrare il dado a stella.



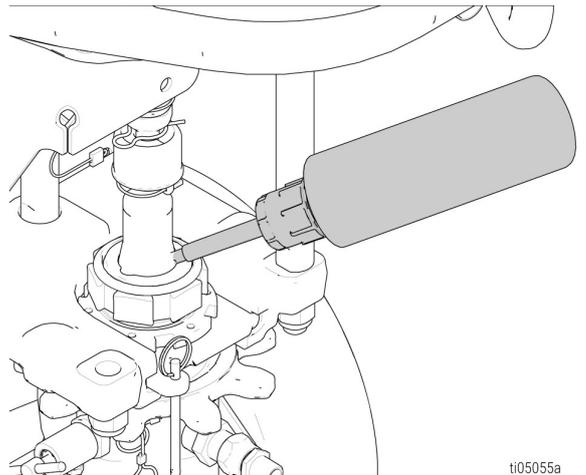
5. Utilizzando una chiave da 1-1/4 in. (31,75 mm), collegare il tubo di ingresso all'uscita della pompa.



4. Reinstallare il perno nella piastra della pompa.



6. Riempire il dado premiguarnizioni con il liquido sigillante per ghiera Graco (TSL™).



PARTI DEI PACCHETTI DI SPRUZZATURA E DELLE POMPE KING® PC

Le illustrazione e gli elenchi delle parti mostrano i componenti dei pacchetti di spruzzatura e delle pompe King PC e i relativi collegamenti necessari per l'assemblaggio, la riparazione e la manutenzione.

PARTI DEI PACCHETTI SU CARRELLO

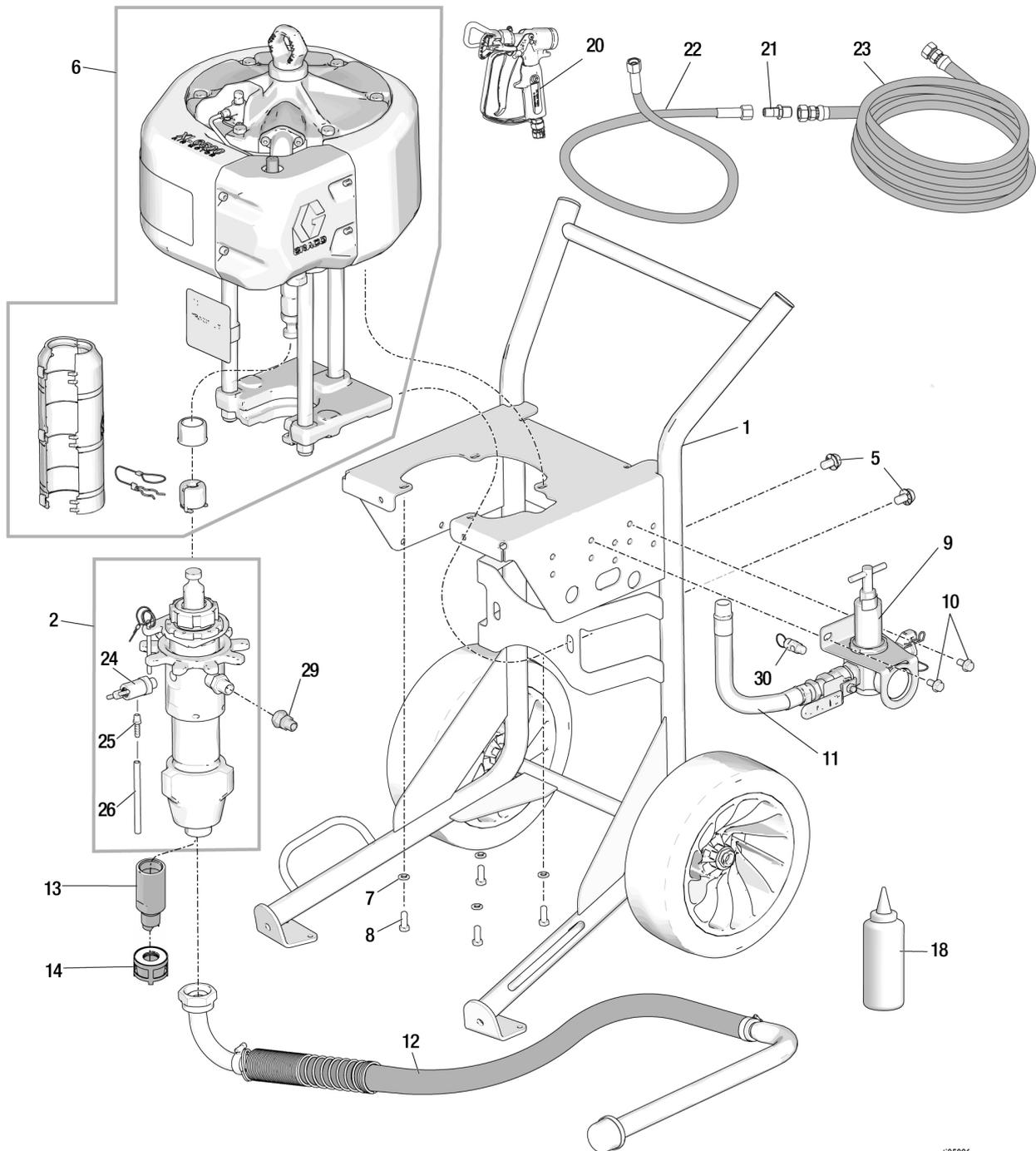


Figura 15-1: Schema delle parti del modello K70PH0

t05326a

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K30PH0	K30PH1
1	----	CARRELLO, usi gravosi	1	1
2	2013813	POMPANTE, Endurance™ ProConnect®, 220 cc	1	1
5	----	VITE, brugola, testa esagonale, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P34PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
7	----	Rondella, blocco, 3/8	4	4
8	----	VITE, brugola, testa esagonale, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMANDI DELL'ARIA	1	1
10	----	Vite, testa flangiata , 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	TUBO FLESSIBILE	1	1
12	25D515	FLESSIBILE, aspirazione, 18,9 litri (5 galloni)	1	1
13	2010839	TUBO, immersione diretta	1	1
14	15V573	FILTRO, antiurto	1	1
18	206994	FLUIDO, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR524	PISTOLA, spruzzo, XTR		1
21*	164856	RACCORDO, nipplo, riduzione		1
22*	H42506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in.		1
23*	H43850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in.		1
24	245143	VALVOLA, scarico della pressione	1	1
25	116746	RACCORDO, a barbe	1	1
26	116750	TUBO	1	1
29*	162505	RACCORDO, girevole		1
30	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

* Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002446.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K40PH0	K40PH1
1	----	CARRELLO, usi gravosi	1	1
2	2013812	POMPANTE, Endurance™ ProConnect®, 180 cc	1	1
5	----	VITE, brugola, testa esagonale, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P34PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
7	----	Rondella, blocco, 3/8	4	4
8	----	VITE, brugola, testa esagonale, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMANDI DELL'ARIA	1	1
10	----	Vite, testa flangiata , 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	TUBO FLESSIBILE	1	1
12	25D515	FLESSIBILE, aspirazione, 18,9 litri (5 galloni)	1	1
13	2010839	TUBO, immersione diretta	1	1
14	15V573	FILTRO, antiurto	1	1
18	206994	FLUIDO, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR524	PISTOLA, spruzzo, XTR		1
21*	164856	RACCORDO, nipplo, riduzione		1
22*	H42506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in.		1
23*	H43850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in.		1
24	245143	VALVOLA, scarico della pressione	1	1
25	116746	RACCORDO, a barbe	1	1
26	116750	TUBO	1	1
29*	162505	RACCORDO, girevole		1
30	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

* Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002446.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K45PH0	K45PH1
1	----	CARRELLO, usi gravosi	1	1
2	2013814	POMPANTE, Endurance™ ProConnect®, 290 cc	1	1
5	----	VITE, brugola, testa esagonale, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P65PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
7	----	Rondella, blocco, 3/8	4	4
8	----	VITE, brugola, testa esagonale, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMANDI DELL'ARIA	1	1
10	----	Vite, testa flangiata , 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	TUBO FLESSIBILE	1	1
12	25D515	FLESSIBILE, aspirazione, 18,9 litri (5 galloni)	1	1
13	2010839	TUBO, immersione diretta	1	1
14	15V573	FILTRO, antiurto	1	1
18	206994	FLUIDO, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR524	PISTOLA, spruzzo, XTR		1
21*	164856	RACCORDO, nipplo, riduzione		1
22*	H42506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in.		1
23*	H43850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in.		1
24	245143	VALVOLA, scarico della pressione	1	1
25	116746	RACCORDO, a barbe	1	1
26	116750	TUBO	1	1
29*	162505	RACCORDO, girevole		1
30	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

* Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002446.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K60PH0	K60PH1
1	----	CARRELLO, usi gravosi	1	1
2	2013813	POMPANTE, Endurance™ ProConnect®, 220 cc	1	1
5	----	VITE, brugola, testa esagonale, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P65PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
7	----	Rondella, blocco, 3/8	4	4
8	----	VITE, brugola, testa esagonale, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMANDI DELL'ARIA	1	1
10	----	Vite, testa flangiata , 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	TUBO FLESSIBILE	1	1
12	25D515	FLESSIBILE, aspirazione, 18,9 litri (5 galloni)	1	1
13	2010839	TUBO, immersione diretta	1	1
14	15V573	FILTRO, antiurto	1	1
18	206994	FLUIDO, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR725	PISTOLA, a spruzzo, XTR		1
21*	164856	RACCORDO, nipplo, riduzione		1
22*	H72506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in.		1
23*	H73850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in.		1
24	245143	VALVOLA, scarico della pressione	1	1
25	116746	RACCORDO, a barbe	1	1
26	116750	TUBO	1	1
29*	162505	RACCORDO, girevole		1
30	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

* Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002447.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K70PH0	K70PH1
1	----	CARRELLO, usi gravosi	1	1
2	2013812	POMPANTE, Endurance™ ProConnect®, 180 cc	1	1
5	----	VITE, brugola, testa esagonale, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P65PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
7	----	Rondella, blocco, 3/8	4	4
8	----	VITE, brugola, testa esagonale, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMANDI DELL'ARIA	1	1
10	----	Vite, testa flangiata , 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	TUBO FLESSIBILE	1	1
12	25D515	FLESSIBILE, aspirazione, 18,9 litri (5 galloni)	1	1
13	2010839	TUBO, immersione diretta	1	1
14	15V573	FILTRO, antiurto	1	1
18	206994	FLUIDO, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR725	PISTOLA, a spruzzo, XTR		1
21*	164856	RACCORDO, nipplo, riduzione		1
22*	H72506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in.		1
23*	H73850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in.		1
24	245143	VALVOLA, scarico della pressione	1	1
25	116746	RACCORDO, a barbe	1	1
26	116750	TUBO	1	1
29*	162505	RACCORDO, girevole		1
30	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

* Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002447.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

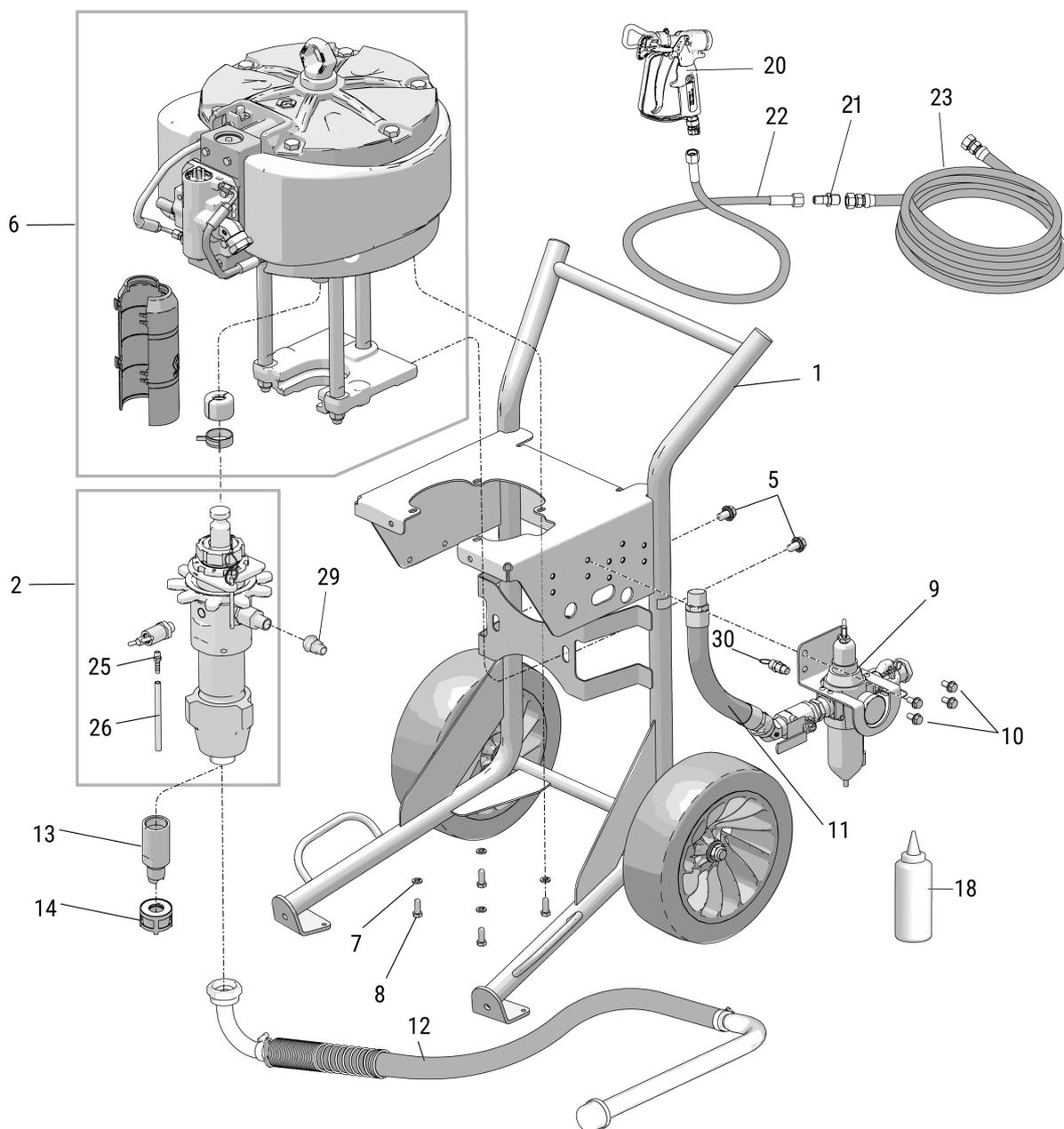
ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K90PH0	K90PH1
1	----	CARRELLO, usi gravosi	1	1
2	2013811	POMPANTE, Endurance™ ProConnect®, 145 cc	1	1
5	----	VITE, brugola, testa esagonale, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P65PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
7	----	Rondella, blocco, 3/8	4	4
8	----	VITE, brugola, testa esagonale, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013454	COMANDI DELL'ARIA	1	1
10	----	Vite, testa flangiata , 3/8-16 x 0,75	2	2
11	17V125	TUBO FLESSIBILE	1	1
12	25D515	FLESSIBILE, aspirazione, 18,9 litri (5 galloni)	1	1
13	2010839	TUBO, immersione diretta	1	1
14	15V573	FILTRO, antiurto	1	1
18	206994	FLUIDO, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR725	PISTOLA, a spruzzo, XTR		1
21*	164856	RACCORDO, nipplo, riduzione		1
22*	H72506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in.		1
23*	H73850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in.		1
24	245143	VALVOLA, scarico della pressione	1	1
25	116746	RACCORDO, a barbe	1	1
26	116750	TUBO	1	1
29*	162505	RACCORDO, girevole		1
30	116443	VALVOLA, di sicurezza, 90 psi	1	1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

* Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002447.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

K71PH0 PARTI DEI PACCHETTI SU CARRELLO



ti05368a

Figura 15-2: Schema delle parti del modello K71PH0

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K71PH0	K71PH1
1	----	CARRELLO	1	1
2	2013815	POMPANTE, Endurance ProConnect, 290 cc	1	1
5	----	VITE, brugola, testa esagonale, 1/2-13 x 0,75	2	2
6	P10PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
7	----	Rondella, blocco, 3/8	4	4
8	----	VITE, brugola, testa esagonale, 3/8-16 x 0,75	4	4
9	2013440	COMANDI DELL'ARIA	1	1
10	112395	VITE, a brugola, testa flangiata	4	4
11	278770	FLESSIBILE, fornitura, aria	1	1
12	25D515	FLESSIBILE, aspirazione, 18,9 litri (5 galloni)	1	1
13	2010839	TUBO, immersione diretta	1	1
14	15V573	FILTRO, antiurto	1	1
18	206994	FLUIDO, TSL™, 1 qt	1	1
20	XTR525	PISTOLA, a spruzzo, XTR		1
21*	164856	RACCORDO, nipplo, riduzione		1
22*	H72506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in.		1
23*	H73850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in.		1
24	245143	VALVOLA, scarico della pressione	1	1
25	116746	RACCORDO, a barbe	1	1
26	116750	TUBO	1	1
29	162505	RACCORDO, girevole	1	1
30	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

* Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002447.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K30PW0	K30PW1
201	P34PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
202	24X181	STAFFA, parete	1	1
203	2013813	POMPANTE, Endurance™ ProConnect®, 220 cc	1	1
205*	25F045	TUBO FLESSIBILE, aspirazione, 3 m (10 ft) 1 1/4 in. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDO, tubo, 1 in.	1	1
208*	195151	TUBO, di aspirazione	1	1
209*	181072	FILTRO, ingresso	1	1
211	17V125	FLESSIBILE, accoppiato, 12 in.	1	1
213	----	RONDELLA, arresto, 3/8 in.	6	6
214	----	VITE, 3/8-16 x 1 in.	4	4
215	----	DADO, completo esagonale, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULO, aria, montaggio a parete, 3/4 in.	1	1
218	----	VITE, testa flangiata, 3/8-16 x 0,875	2	2
221	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
222†	H42506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in. (non in figura)		1
223†	H43850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in. (non in figura)		1
224†	162505	RACCORDO, girevole		1
230†	XTR524	PISTOLA, XTR (non in figura)		1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

Incluso nel Kit aspirazione fusto 20A584.

† Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002446.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K40PW0	K40PW1
201	P34PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
202	24X181	STAFFA, parete	1	1
203	2013812	POMPANTE, Endurance ProConnect, 180 cc	1	1
205*	25F045	TUBO FLESSIBILE, aspirazione, 3 m (10 ft) 1 1/4 in. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDO, tubo, 1 in.	1	1
208*	195151	TUBO, di aspirazione	1	1
209*	181072	FILTRO, ingresso	1	1
211	17V125	FLESSIBILE, accoppiato, 12 in.	1	1
213	----	RONDELLA, arresto, 3/8 in.	6	6
214	----	VITE, 3/8-16 x 1 in.	4	4
215	----	DADO, completo esagonale, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULO, aria, montaggio a parete, 3/4 in.	1	1
218	----	VITE, testa flangiata , 3/8-16 x 0,875	2	2
221	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
222†	H42506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in. (non in figura)		1
223†	H43850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in. (non in figura)		1
224†	162505	RACCORDO, girevole		1
230†	XTR524	PISTOLA, XTR (non in figura)		1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

Incluso nel Kit aspirazione fusto 20A584.

† Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002446.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K45PW0	K45PW1
201	P65PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
202	24X181	STAFFA, parete	1	1
203	2013814	POMPANTE, Endurance ProConnect, 290 cc	1	1
205*	25F045	TUBO FLESSIBILE, aspirazione, 3 m (10 ft) 1 1/4 in. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDO, tubo, 1 in.	1	1
208*	195151	TUBO, di aspirazione	1	1
209*	181072	FILTRO, ingresso	1	1
211	17V125	FLESSIBILE, accoppiato, 12 in.	1	1
213	----	RONDELLA, arresto, 3/8 in.	6	6
214	----	VITE, 3/8-16 x 1 in.	4	4
215	----	DADO, completo esagonale, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULO, aria, montaggio a parete, 3/4 in.	1	1
218	----	VITE, testa flangiata, 3/8-16 x 0,875	2	2
221	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
222†	H42506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in. (non in figura)		1
223†	H43850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in. (non in figura)		1
224†	162505	RACCORDO, girevole		1
230†	XTR524	PISTOLA, XTR (non in figura)		1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

Incluso nel Kit aspirazione fusto 20A584.

† Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002446.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K60PW0	K60PW1
201	P65PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
202	24X181	STAFFA, parete	1	1
203	2013813	POMPANTE, Endurance ProConnect, 220 cc	1	1
205*	25F045	TUBO FLESSIBILE, aspirazione, 3 m (10 ft) 1 1/4 in. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDO, tubo, 1 in.	1	1
208*	195151	TUBO, di aspirazione	1	1
209*	181072	FILTRO, ingresso	1	1
211	17V125	FLESSIBILE, accoppiato, 12 in.	1	1
213	----	RONDELLA, arresto, 3/8 in.	6	6
214	----	VITE, 3/8-16 x 1 in.	4	4
215	----	DADO, completo esagonale, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULO, aria, montaggio a parete, 3/4 in.	1	1
218	----	VITE, testa flangiata , 3/8-16 x 0,875	2	2
221	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
222†	H72506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in. (non in figura)		1
223†	H73850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in. (non in figura)		1
224†	162505	RACCORDO, girevole		1
230†	XTR724	PISTOLA, XTR (non in figura)		1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

Incluso nel Kit aspirazione fusto 20A584.

† Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002447.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K70PW0	K70PW1
201	P65PC1	UNITÀ DI COMANDO, vedere Elenco delle parti dell'unità di comando	1	1
202	24X181	STAFFA, parete	1	1
203	2013812	POMPANTE, Endurance ProConnect, 180 cc	1	1
205*	25F045	TUBO FLESSIBILE, aspirazione, 3 m (10 ft) 1 1/4 in. npsm	1	1
207*	116967	RACCORDO, tubo, 1 in.	1	1
208*	195151	TUBO, di aspirazione	1	1
209*	181072	FILTRO, ingresso	1	1
211	17V125	FLESSIBILE, accoppiato, 12 in.	1	1
213	----	RONDELLA, arresto, 3/8 in.	6	6
214	----	VITE, 3/8-16 x 1 in.	4	4
215	----	DADO, completo esagonale, 3/8-16	2	2
217	2014236	MODULO, aria, montaggio a parete, 3/4 in.	1	1
218	----	VITE, testa flangiata, 3/8-16 x 0,875	2	2
221	113498	VALVOLA, di sicurezza, 110 psi	1	1
222	H72506	FLESSIBILE, fluido, nylon, 1/4 in. (non in figura)		1
223†	H73850	FLESSIBILE, fluido, nylon, 3/8 in. (non in figura)		1
224†	162505	RACCORDO, girevole		1
225†	206994	FLUIDO, TSL™, 1 qt	1	1
230†	XTR724	PISTOLA, XTR (non in figura)		1
▲	17A366	ETICHETTA, sicurezza (non in figura)	1	1
▲	15F674	ETICHETTA, sicurezza, motore (non in figura)	1	1
▲	290079	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza (non in figura)	1	1

* Incluso nel Kit aspirazione fusto 20A584

† Incluso nel Kit pistola/tubo flessibile 2002447.

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

PARTI DELL'UNITÀ DI COMANDO

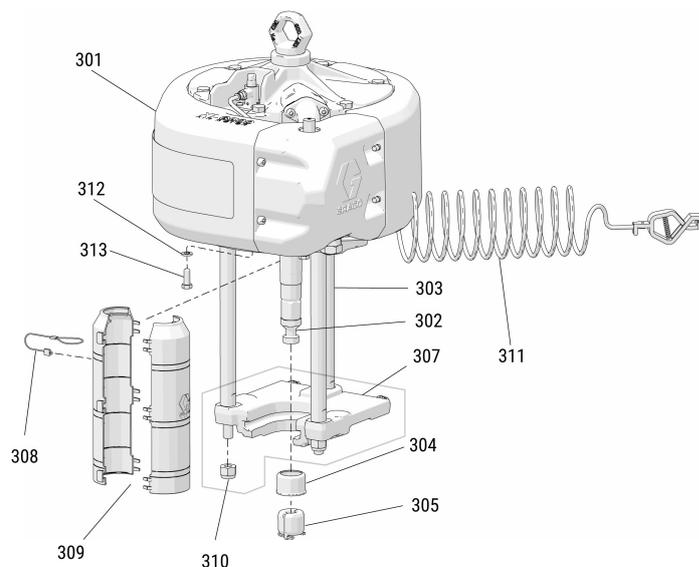


Figura 15-4: Schema delle parti dell'unità di comando

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PORTE	DESCRIZIONE	QTÀ
301	----	MOTORE PNEUMATICO, standard (vedere le tabelle Pacchetti)	1
302	2007051	ASTA, adattatore	1
303*	----	ASTA, lunghezza 11-11/32	3
304	197340	COPERCHIO, giunto	1
305	244819	RACCORDO, assemblaggio, 145-290 Xtreme	1
307*	----	PIASTRA, montaggio pompa	1
308	244820	CLIP, forcilla con filo	1
309	17S727	PROTEZIONE, giunto dell'asta	2
310*		DADO, blocco	3
311	244542	FILO, gruppo di messa a terra con morsetto	1
312	----	RONDELLA, arresto, 3/8 in.	1
313	----	VITE, 3/8-16 x 1 in.	1

* Incluso nel Kit tirante/piastra della pompa 2014370.

K71PH0 PARTI DELL'UNITÀ DI COMANDO

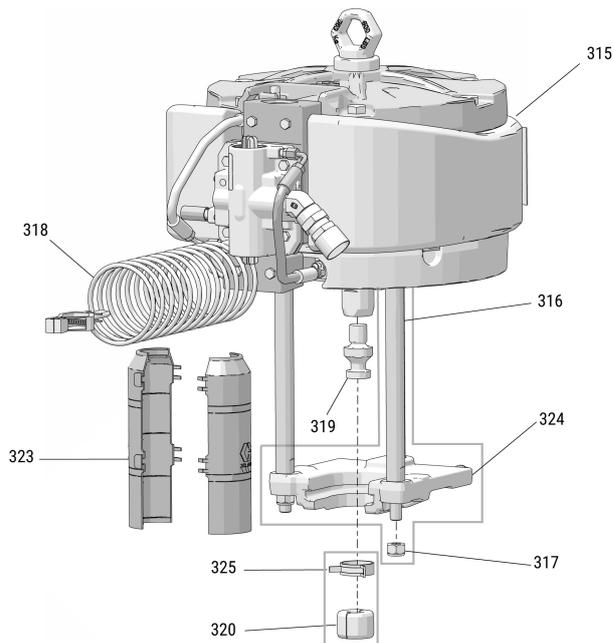


Figura 15-5: K71PH0 Schema delle parti dell'unità di comando

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
315	2014271	MOTORE, aria, 13 in. (consultare il manuale del motore)	1
316*	-----	TIRANTE	3
317*	-----	CONTRODADO, M16	3
318	244524	FILO, morsetto di messa a terra	1
319	2014493	ADATTATORE, asta	1
320†	-----	ACCOPPIAMENTO, gruppo, 290	1
323	17W472	PROTEZIONE, pompa	2
324*	-----	ATTACCO, piastra pompa	1
325†	-----	MORSETTO, molla	1

* Incluso nel Kit tirante/piastra della pompa 2014371.

† Incluso nel Kit accoppiatore pompa 2014494.

PARTI DEI PACCHETTI DI SPRUZZATURA E DELLE POMPE KING® PC

PACCHETTI CON POMPANTI DA 145 CC 2013232 (RAPPORTO 90:1)

UNITÀ DI SPRUZZATURA	POMPANTE	MOTORE PNEUMATICO
K90PH0, K90PH1	2013811	XL65D0

PACCHETTI CON POMPANTI DA 180 CC 2013812 (RAPPORTO 40:1, 70:1)

UNITÀ DI SPRUZZATURA	POMPANTE	MOTORE PNEUMATICO
K40PH0, K40PH1, K40PW0, K40PW1	2013812	XL34D0
K70PH0, K70PH1, K70PW0, K70PW1	2013812	XL65D0

PACCHETTI CON POMPANTI DA 220 CC 2013813 (RAPPORTO 30:1, 60:1)

UNITÀ DI SPRUZZATURA	POMPANTE	MOTORE PNEUMATICO
K30PH0, K30PH1, K30PW0, K30PW1	2013813	XL34D0
K60PH0, K60PH1, K60PW0, K60PW1	2013813	XL65D0

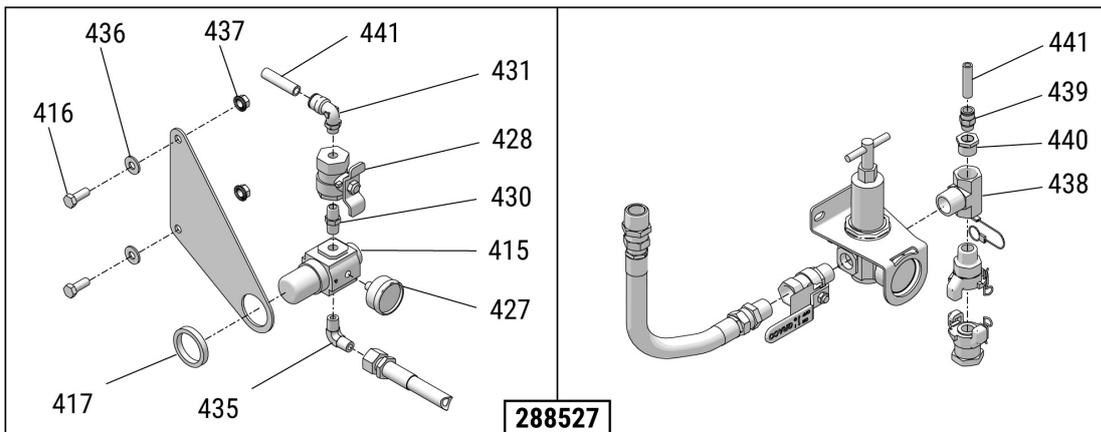
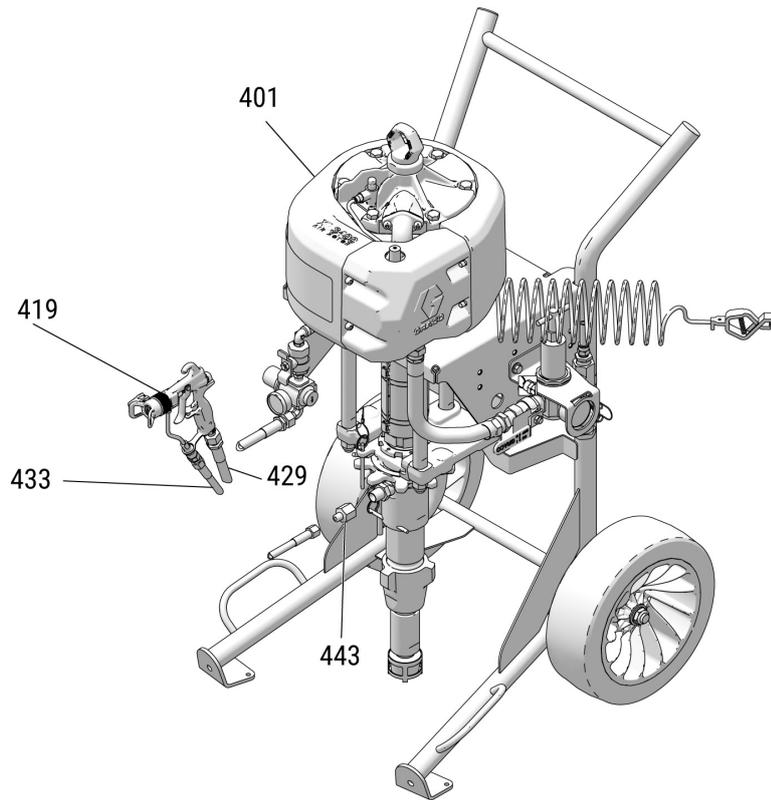
PACCHETTI CON POMPANTI DA 290 CC 2013814 (RAPPORTO 45:1)

UNITÀ DI SPRUZZATURA	POMPANTE	MOTORE PNEUMATICO
K45PH0, K45PH1, K45PW0, K45PW1	2013814	XL65D0

PACCHETTI CON POMPANTI DA 290 CC 2013815 (RAPPORTO 70:1)

UNITÀ DI SPRUZZATURA	POMPANTE	MOTORE PNEUMATICO
K71PH0, K71PH1	2013815	2014271

PACCHETTI DI SPRUZZATORI A SUPPORTO PNEUMATICO



t105362a

Figura 15-6: Schema delle parti dei pacchetti di spruzzatori a supporto pneumatico

ELENCO DELLE PARTI (2013754)

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
401	K40PH0	Spruzzatore, King PC, XL40-180, semplice	1
404	2013812	POMPANTE, 180 cc	1
415*	116513	REGOLATORE, aria, pistola	1
416*	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	2
417*	116514	DADO, montaggio del regolatore	1
419	26B518	PISTOLA, a spruzzo	1
427*	108190	MANOMETRO, pressione, pistola	1
428*	116473	VALVOLA, sfera, con spurgo, 2 vie	1
429	210868	FLESSIBILE, aria, accoppiato, 15,24 m (50 ft)	1
430*	156971	NIPPLO, corto	1
431*	114128	GOMITO, maschio, girevole	1
433	H52550	FLESSIBILE, fluido; nylon, DI 1/4 in.; 1/4 npsm(fbe); 15,24 m (50 ft)	1
435*	111763	GOMITO, 1/4 NPT	1
436*	100023	RONDELLA, piana	2
437*	112958	DADO, esagonale, flangiato	2
438*	C20900	RACCORDO, a T, corsa	1
439*	114129	CONNETTORE, maschio	1
440*	100505	BOCCOLA, tubo	1
441*	- - - -	TUBO, 1/2"	1
443	159842	ADATTATORE, boccia, 1/4 NPTM x 1/2 NPTF	1

* Incluso nel Kit a supporto pneumatico 288527.

KIT DI RICIRCOLO 238588

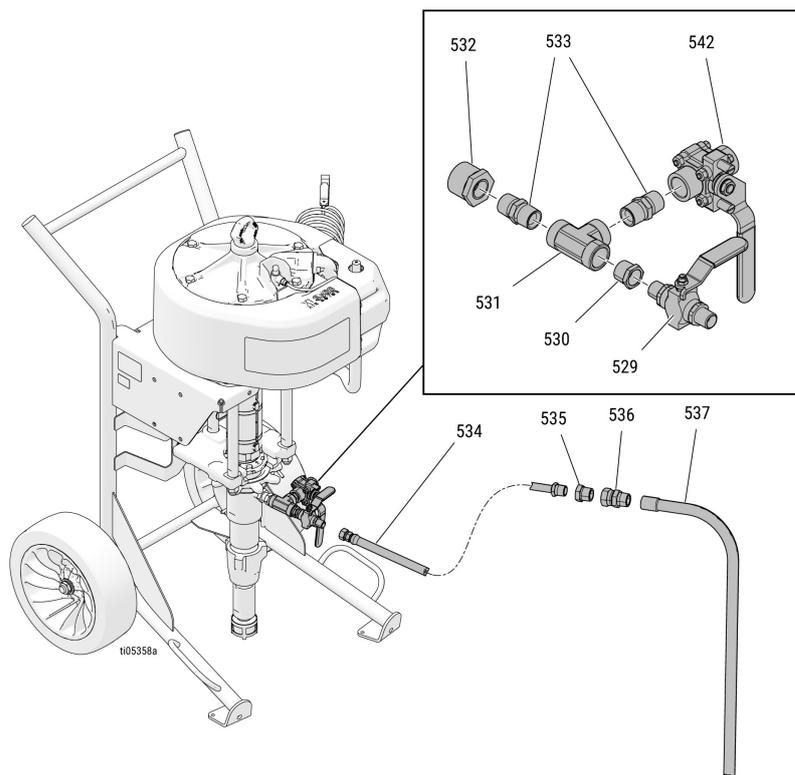


Figura 15-7: Schema delle parti del kit di ricircolo 238588

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
529	238612	VALVOLA, a sfera	1
530	100081	BOCCOLA, tubo	1
531	502570	RACCORDO, a T, tubo	1
532	156684	RACCORDO, unione, adattatore, 1/2	1
533	158491	RACCORDO, nipplo	2
534	235148	FLESSIBILE, accoppiato, 1,8 m (6 ft)	1
535	100896	RACCORDO, boccola, tubo 1	1
536	157785	RACCORDO, girevole	1
537	165767	TUBO, aspirazione	1
542	24P719	VALVOLA, a sfera	1

PACCHETTI PER FLUIDI PESANTI

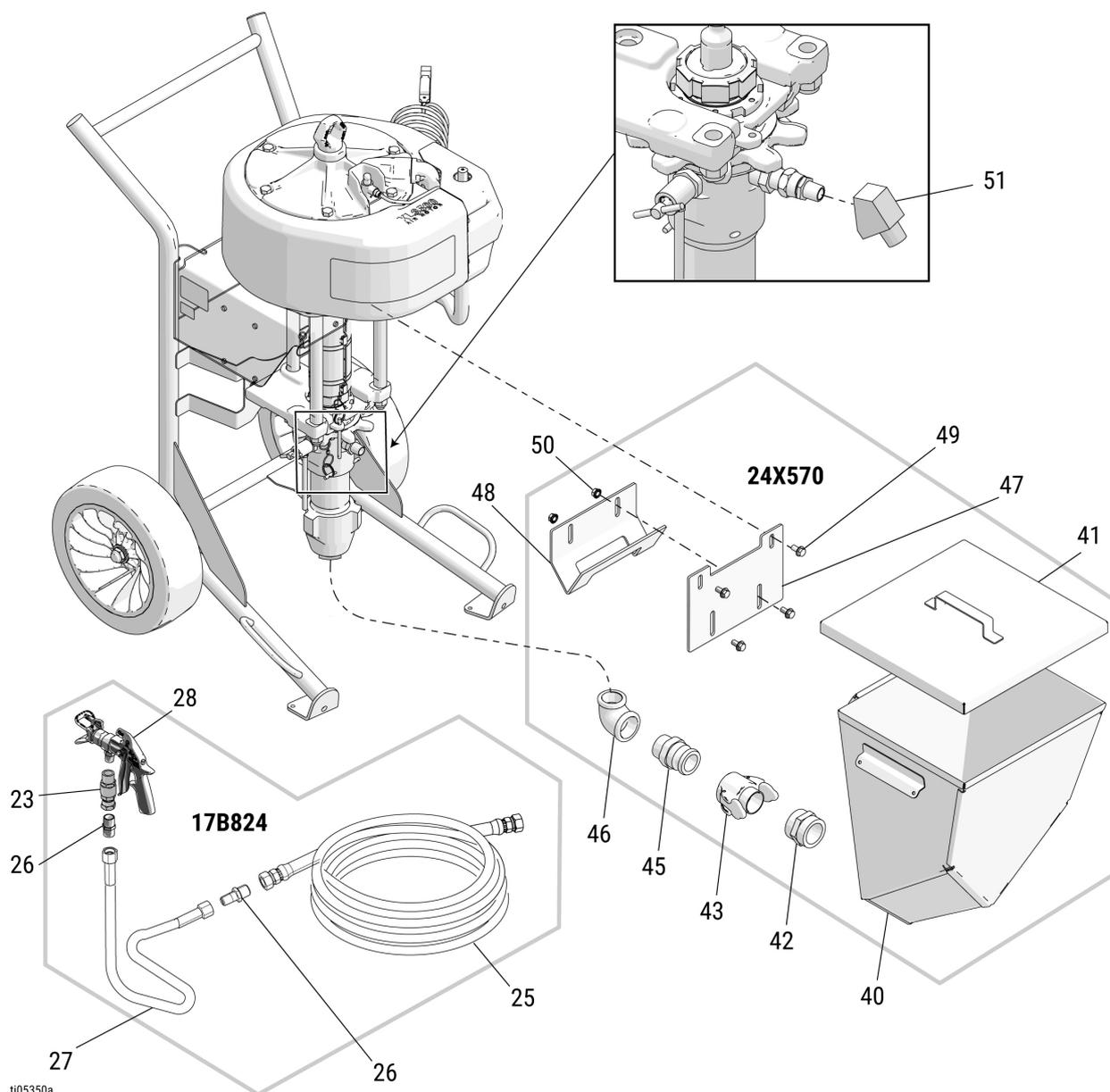


Figura 15-8: K70PH5 Schema delle parti dei pacchetti per fluidi pesanti

PARTI DEI PACCHETTI DI SPRUZZATURA E DELLE POMPE KING® PC

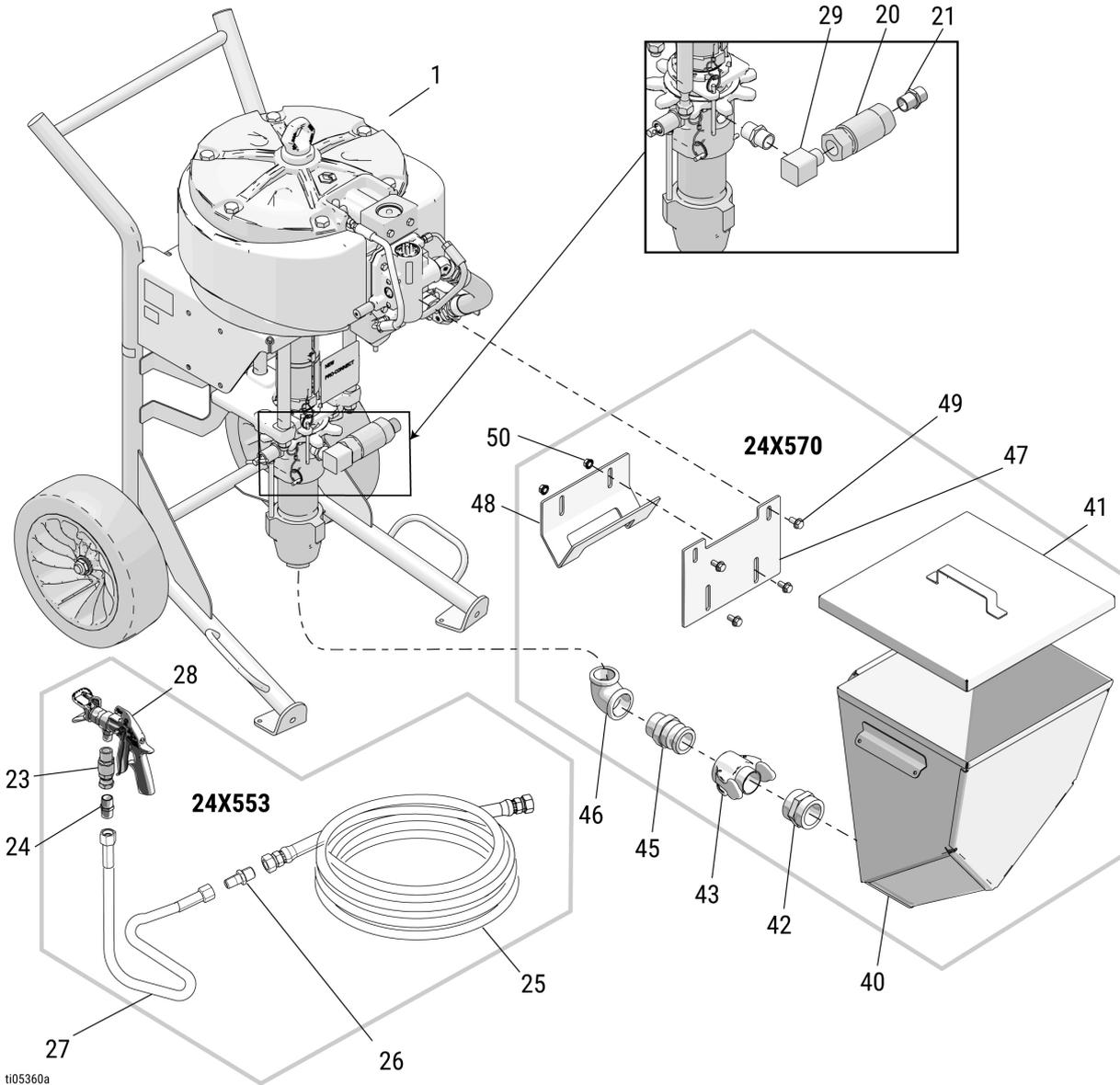


Figura 15-9: K71PH5 Schema delle parti dei pacchetti per fluidi pesanti

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ	
			K70PH5	K71PH5
1	K70PH0	SPRUZZATORE, base	1	
	K71PH0	SPRUZZATORE, base		1
20	16T480	VALVOLA, ritegno		1
21	160032	RACCORDO, nipplo, 3/4 in. npt		1
23	17G980	RACCORDO GIREVOLE, dritto, PTFE	1	1
24	158491	RACCORDO, nipplo, 1/2 in. npt	★	1
25	H75050	FLESSIBILE, accoppiato, 7250 psi, 1/2 in., 15,24 m (50 ft)	1	
	H77550	FLESSIBILE, accoppiato, 7250 psi, 3/4 in., 15,24 m (50 ft)		1
26	159239	RACCORDO, nipplo; 1/2 in. x 3/8 in.	2	
	16R883	RACCORDO, nipplo; 3/4 in. x 1/2 in.		1
27	H73810	FLESSIBILE, accoppiato, 7250 psi, 3/8 in., 3 m (10 ft)	1	
	H75025	FLESSIBILE, accoppiato, 7250 psi, 1/2 in., 7,6 m (25 ft)		1
28	262854	PISTOLA, a spruzzo, XHF	1	1
29	166590	RACCORDO, gomito, raccordo, alta pressione		1
40	17E114	SERBATOIO	1	1
41	16U537	SERBATOIO, coperchio	1	1
42	128094	RACCORDO, boccia, 1-1/2	1	1
43	17C692	RACCORDO, camma e scanalatura	1	1
44	120781	GUARNIZIONE, 2 in. (non in figura)	1	1
45	128095	RACCORDO, camma e scanalatura	1	1
46	126939	RACCORDO, gomito, 90°	1	1
47	17D554	STAFFA, serbatoio	1	1
48	17C474	STAFFA, serbatoio, superiore	1	1
49	112395	VITE, a brugola, testa flangiata	4	4
50	112958	DADO, esagonale, flangiato	4	4
51	15M987	GOMITO, 60 gradi	1	★

★ *Parte del kit ma non utilizzato sul modello di spruzzatore.*

PARTI DEL CARRELLO PER USI GRAVOSI

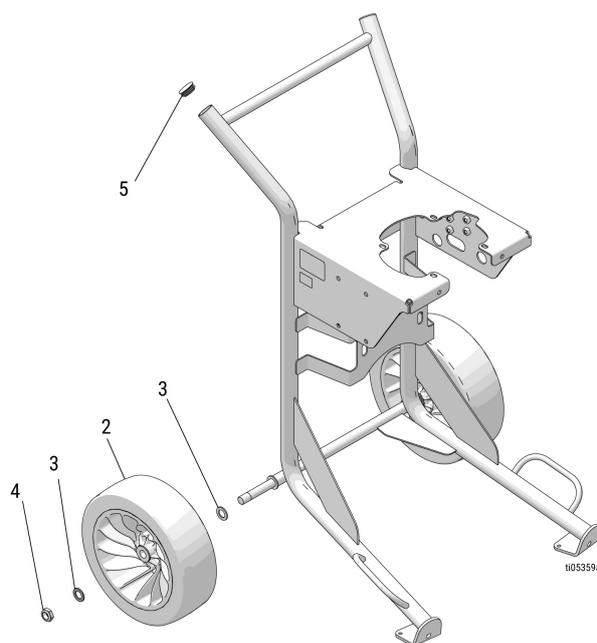


Figura 15-10: Schema delle parti del carrello per usi gravosi

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PORTE	DESCRIZIONE	QTÀ
2	17E687	PNEUMATICO, poliuretano, nero	2
3	----	RONDELLA	4
4	----	Controdado, esagonale, 3/4 in.-16	2
5	----	TAPPO, tubo, rotondo	2

KIT E ACCESSORI

Kit e accessori possono essere acquistati separatamente. Utilizzare i codici nell'elenco per ordinare gli articoli corretti.

COMANDI DELL'ARIA

MODELLO 2013454 (UTILIZZATO SU SPRUZZATORI CON XL6500/XL3400)

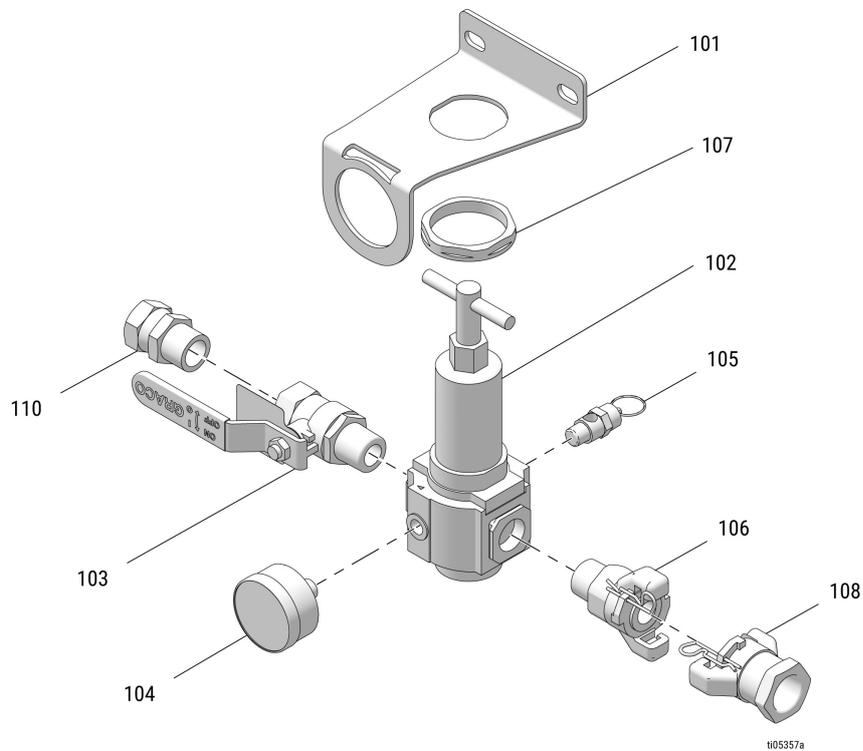


Figura 16-1: Schema dei comandi dell'aria (modello 2013454)

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
101	----	STAFFA, comandi dell'aria, King	1
102	16F014	REGOLATORE, aria, impugnatura a T	1
103	113218	VALVOLA, a sfera, con sfogo, 0,750	1
104	101689	MANOMETRO, pressione, aria	1
105	----	VALVOLA, sicurezza	1
106	113429	ACCOPPIAMENTO, universale	1
107	122336	DADO, pannello, regolatore	1
108	113430	ACCOPPIAMENTO, universale	6
109	----	SIGILLANTE, tubatura, acciaio inossidabile (non mostrato)	1
110	157785	RACCORDO, girevole	1

MODELLO 2013440 (UTILIZZATO SU SPRUZZATORI CON XL1000)

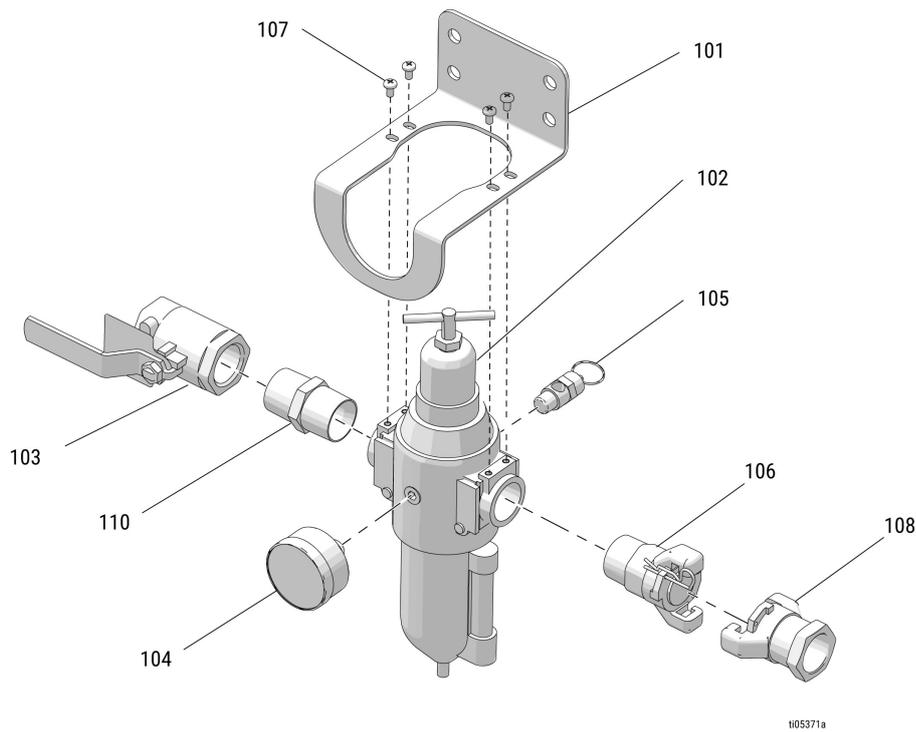


Figura 16-2: Schema dei comandi dell'aria (modello 2013440)

ELENCO DELLE PARTI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
101	----	STAFFA, comandi dell'aria, King	1
102	17C498	REGOLATORE, aria, impugnatura a T	1
103	113163	VALVOLA, a sfera, con sfogo, 0,750	1
104	101689	MANOMETRO, pressione, aria	1
105	----	VALVOLA, sicurezza	1
106	127784	ACCOPIAMENTO, universale	1
107	103833	VITE, macchina	1
108	127785	ACCOPIAMENTO, universale	6
109	----	SIGILLANTE, tubatura, acciaio inossidabile (non mostrato)	1
110	158585	RACCORDO, nipplo	1

KIT E ACCESSORI

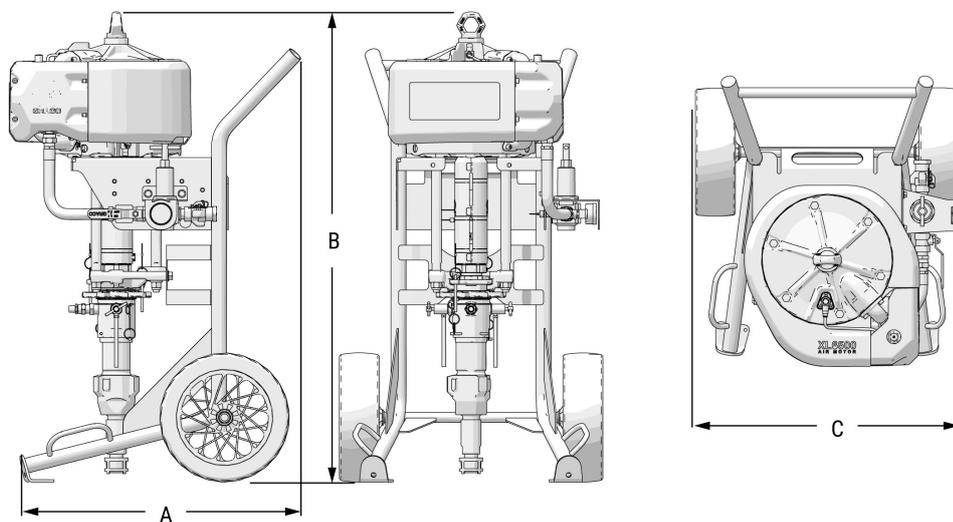
ACCESSORI

NUMERO KIT	DESCRIZIONE
17V369	Elemento con filtro dell'aria
238588	Kit di ricircolo
24X550	Kit Datatrak con solenoide
24X552	Kit Datatrak senza solenoide
24X570	Kit serbatoio
202659	Lubrificante, motore pneumatico
206994	Fluido TSL™
3A0293	Comandi dell'aria
16V583	Filtro del fluido esterno
17V573	Kit adattatore riscaldatore Viscon
2013971	Separatore per due pistole
25D529	Kit filtro dell'aria e lubrificatore (motore pneumatico XL6500/XL3400)
2013439	Kit filtro dell'aria e lubrificatore (motore pneumatico XL10000)

DIMENSIONI

Lo schema dimensionale mostra le misure e le specifiche dettagliate per garantire un'installazione e un funzionamento accurati dei pacchetti di spruzzatura e delle pompe King® PC.

UNITÀ DI SPRUZZATURA SU CARRELLO

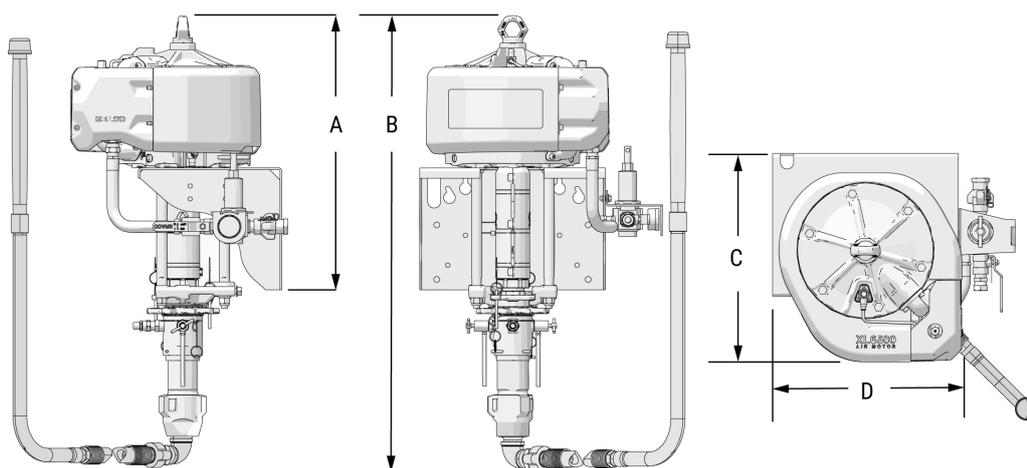


ti05372a

Figura 17-1: Dimensioni dei pacchetti di spruzzatori su carrello

MONTAGGIO	A	B	C
Endurance™ ProConnect®	27,5 in. 69,9 cm	47,3 in. 120,1 cm	26,4 in. 67,1 cm

PACCHETTI DI SPRUZZATURA CON MONTAGGIO A PARETE



ti05373a

Figura 17-2: Dimensioni dei pacchetti di spruzzatori con montaggio a parete

DIMENSIONI

MONTAGGIO	A	B	C	D
Endurance ProConnect	26,25 in.	44,5 in.	22,0 in.	23,0 in.
	66,7 cm	113 cm	55,9 cm	58,4 cm

DIMENSIONI

SCHEMA DEI FORI DI MONTAGGIO A PARETE

L'immagine evidenzia i punti di riferimento chiave e le misurazioni dettagliate per garantire un montaggio sicuro dei pacchetti di spruzzatura e delle pompe King® PC.

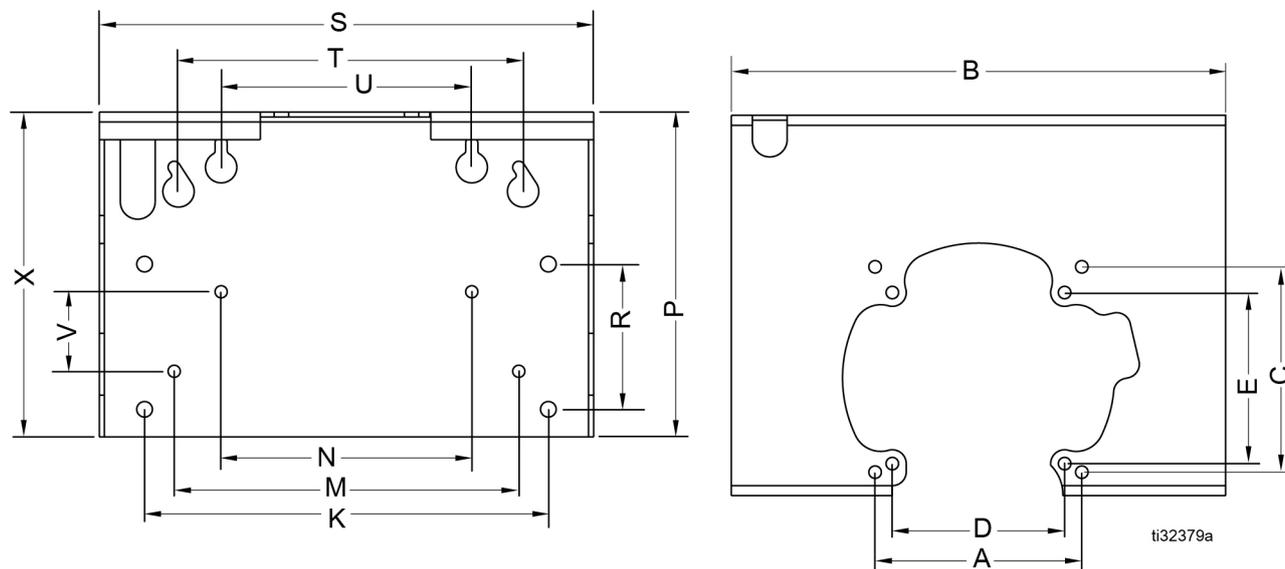


Figura 17-3: Dimensioni dei fori di montaggio a parete per pacchetti di spruzzatura e pompe King PC

LEGENDA

A	188,5 mm (7,424 in.)
B	450,38 mm (7,75 in.)
C	188,5 mm (7,424 in.)
D	157 mm (6,186 in.)
E	157 mm (6,186 in.)
K	368,3 mm (14,50 in.)
M	314,3 mm (12,375 in.)
N	228,6 mm (9,0 in.)
P	298,45 mm (11,75 in.)
R	133,3 mm (5,25 in.)
S	450,8 mm (17,75 in.)
T	450,8 mm (17,75 in.)
U	228,6 mm (9,0 in.)
V	73 mm (2,875 in.)
X	298,4 mm (11,75 in.)

PROPOSIZIONE CALIFORNIA 65

RESIDENTI IN CALIFORNIA



AVVERTENZA Rischio di cancro e problemi riproduttivi – www.P65warnings.ca.gov.

GARANZIA STANDARD GRACO

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Fatta eccezione per le garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchiatura di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle attrezzature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte della Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, omissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo dei componenti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI. L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.



GRACO INC. E CONSOCIATE | P.O. BOX 1441 | MINNEAPOLIS MN 55440-1441 | USA

Sede generale Graco: Minneapolis, MN USA | Uffici internazionali: Australia, Belgio, Cina, Giappone, Corea
| Numero verde: 1-800-690-2894 (Divisione Appaltatori) e 1-800-328-0211 (Divisione Industriale) | Per
informazioni sui brevetti, vedere graco.com/patents

©2025 Graco Inc. Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati sul prodotto disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco sono certificati ISO 9001. Translation of original instructions. Questo manuale contiene la versione in lingua italiana. Revisione C, November 2025